Zeitschrift: Actes de la Société jurassienne d'émulation
Herausgeber: Société jurassienne d'émulation
Band: 34 (1929)

Artikel: Chronique jurassienne 1929
Autor: Amweg, Gustave
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-685260

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Chronique Jurassienne

1929

JANVIER

— Les journaux publient quelques données sur les résultats de l'Exposition de Porrentruy : il y a eu 28.075 visiteurs sans compter les exposants et les personnes bénéficiant d'une entrée gratuite ; le produit des entrées s'est élevé à 57.692 fr 54. Les représentations et concerts ont rapporté 17.528 fr 60. Le total des primes délivrées aux lauréats des concours agricoles se monte à la jolie somme de 20.098 fr 10.

— La municipalité et les associations professionnelles de Bienne, aidées de la Chambre cantonale du commerce et de l'industrie, après d'actives démarches, obtiennent de la Direction générale des douanes l'ouverture d'un bureau de douane dans cette ville.

— Le parti paysan du district de Delémont, après avoir entendu un rapport sur les élections d'octobre par M. le conseiller national Dr Carnat, décide l'organisation d'un marché de bétail gras en mars 1929.

— M. Ernest Maître, aide-contrôleur aux douanes au bureau de Porrentruy, est nommé contrôleur du même bureau.

— Dans une séance du Conseil d'administration de la ligne Saignelégier-Glovelier, on constate que dans le budget de 1929, les dépenses dépasseront les recettes de fr 20.000 — au lieu de 120.000 — pendant les mauvaises années. Le déficit est couvert par les communes. La Confédération, malgré de multiples démarches, refuse dorénavant tout subside.

— Il est question, paraît-il, d'agrandir le sanatorium d'Heiligenschwendi à l'usage des Jurassiens malades d'une affection pulmonaire ou de la tuberculose des os. Mais des voix s'élèvent contre ce projet, car il a été reconnu que Heiligenschwendi ne convient plus. Il faudrait chercher un endroit plus propice dans les Alpes vaudoises, ou peut-être même dans le Jura.

— Dans le Val Terbi, on se plaint de la crise qui sévit dans l'industrie de la soie et on regrette qu'il n'existe pas une caisse de chômage qui rendrait d'appréciables services.

Le 4. — Sur convocation, des ingénieurs des C.F.F. donnent sur place aux entreprises intéressées des renseignements sur la construction d'un pont de chemin de fer dans les gorges du Taubenloch. Le pont actuel sera déplacé du côté de la montagne et le nouveau sera reconstruit en béton armé d'une seule arche. Le tunnel qui se trouve à proximité sera agrandi. Tout cela en prévision de l'électrification de la ligne Bienne-Sonceboz.

— M. J. Luterbach, après 40 années de féconde activité passées à la tête des usines de Reuchenette et de Rondchâtel, obtient sa retraite. Dans une fraternelle agape, il prend congé de son personnel qui lui témoigne toute sa sympathie et sa gratitude.

— Les sports d'hiver battent leur plein dans notre pays qui est recouvert d'une couche de neige peu épaisse.

— On annonce que, depuis leur ouverture en 1889, les gorges du Taubenloch ont vu défiler deux millions de visiteurs, soit en moyenne 66.000 par année, plus 500 écoliers.

—La fièvre aphteuse ayant disparu dans le département du Doubs, les frontières sont de nouveau ouvertes pour l'entrée du bétail

— La ligne de Moutier-Soleure ne se trouve pas dans une mauvaise situation ; le budget de 1929 prévoit, aux recettes, fr. 700.000 et aux dépenses, fr. 565.700, soit un bénéfice d'environ fr. 135.000. Le chef d'exploitation, M. Braun prône l'électrification de la ligne dans le plus bref délai.

— M. E. Neuhaus, conservateur des forêts du Jura à Berne, est admis à faire valoir ses droits à la retraite à partir du 1er mai 1929.

— Porrentruy reçoit la somme dérisoire de 3200 fr. pour venir en aide aux agriculteurs qui sont dans une situation financière précaire !

— Une fabrique d'horlogerie de Porrentruy se plaint de ne pouvoir trouver des ouvriers capables pour la fabrication des petites pièces. C'est que les bons horlogers sont partis pendant la crise et ils ne reviennent pas volontiers !

— Bienne se plaint de ce qu'on a détourné le trafic aérien sur Berne. En effet, la ligne Lausanne-Bienne-Zurich sera dé-

sormais Lausanne-Berne-Zurich. On est mécontent à Bienne et cela se comprend.

— A St-Imier, le Conseil de bourgeoisie célèbre, en une fête intime, le 40e anniversaire de l'entrée en fonctions de M. J. Meyrat comme caissier de cette importante corporation.

— La nouvelle convention signée entre la France et la Suisse donne aux pêcheurs de notre pays le droit absolu de pêcher dans le Doubs. Jusqu'ici, la France revendiquait pour elle seule ce droit sur certains tronçons. M. le conseiller d'Etat Stauffer représentait le canton de Berne dans la convention mise à exécution ces derniers temps.

Une autre commission dans laquelle le canton est représenté par M. le conseiller d'Etat Mouttet s'occupera d'élaborer une nouvelle convention franco-suisse pour l'utilisation des forces hydrauliques du Doubs.

— Les journaux jurassiens demandent que le conservateur des forêts du Jura réside de nouveau dans notre pays et non plus à Berne.

De même, on s'étonne que la place de receveur du district de Moutier n'ait pas encore été mise au concours et l'on se demande si l'on réunirait, comme à Porrentruy, cette fonction à celle de secrétaire de Préfecture.

Le 13. — A Epauvillers, on inaugure une nouvelle maison d'école, construite d'après les dernières données de l'hygiène.

— Pour 1929, une somme de fr. 860.000 est mise à la disposition de l'ingénieur du Jura Ve arrondissement pour la réfection des routes. Cette somme est jugée insuffisante pour les travaux qui restent à exécuter.

— M. Gilbert Doriot, essayeur-juré à Bienne, est nommé chef au bureau du Noirmont, en remplacement de M. G. Vuilleumier, décédé.

— De grandes chutes de neige se produisent en ce milieu de janvier, ce qui donne un regain aux sports d'hiver auxquels se livrent avec joie de nombreux amateurs du pays et des régions circonvoisines — de Bâle en particulier — sur les pentes de notre Jura.

— En 1928, l'hôpital Wildermeth pour enfants a reçu 31 dons s'élevant à fr. 17.000. En outre, une somme de fr. 770 a été versée pour un fonds en faveur d'un lit gratuit.

Le 17. — A Porrentruy, Mgr M. Besson, évêque de Lausanne et Genève à Fribourg donne une conférence très courue

sur la venue de Saint Pierre à Rome. L'érudition du savant archéologue provoque une réelle admiration à son nombreux auditoire.

— La Confédération rachètera l'arsenal de Bienne : du moins, le Conseil fédéral, dans un rapport aux Chambres, demande un crédit de fr 418.000 dans ce but. Il est question aussi de l'agrandissement du bâtiment actuel.

— En 1929 disparaîtront les dernières diligences à traction animale du Jura. En effet. celles Bellelay-Lajoux, Bellelay-Sornetan, Lajoux-village-gare seront remplacées par des voitures avec traction à moteur.

Le 19. — La population tout entière de Tramelan célèbre en une cérémonie familière, mais touchante, le plus illustre de ses ressortissants, M. le Dr Virgile Rossel, élu Président du Tribunal fédéral. Un Comité de réception dont M. Adam Rossel est le président reçoit Mme et M. Rossel qu'accompagnent leurs fils : M.M. Jean Rossel, Juge d'appel à Berne, Georges Rossel, directeur du Sanatorium populaire à Leysin et M. André Rossel, avocat à Lausanne. Après une réception très simple à la gare, au milieu d'une foule évaluée à plus de 1000 personnes, on se rend à l'Hôtel de la Poste où un repas modeste est servi. A 8 h. commence au Temple la cérémonie, au cours de laquelle M. le maire Aurèle Vuilleumier souhaite la bienvenue à M. Virgile Rossel et à sa famille, M. Adam Rossel rappelle la genèse de cette fête et quelques souvenirs personnels, la Chorale exécute un chant dont les paroles sont de M. Rossel même, M. le pasteur Deluz très spirituellement met dans la bouche de ses prédécesseurs, un récit montrant l'entrée dans la vie du jeune Virgile Rossel, le chœur d'église chante un air de M. l'abbé Bovet, paroles de V. Rossel, M. le curé Grimaitre fait un beau discours où il exalte le grand et beau labeur accompli par M. Virgile Rossel, puis après un magistral morceau d'orgue exécuté par M. F. Matthey, M. Rossel prend lui-même la parole en un discours d'une émouvante simplicité : il se déclare attaché de tout son cœur à son village et à sa patrie jurassienne dont il est le fils, il rappelle ce qu'était autrefois Tramelan et l'extraordinaire essor que lui ont donné l'industrie et le grand labeur de ses habitants. Enfin il remercie tout le monde. Ensuite un superbe plateau en argent avec dédicace lui est remis au milieu d'une émotion intense. Toute l'assistance entonne le Cantique suisse et la fête se termine en une soirée familière. Il faut féliciter vivement l'intelligente population de Tramelan qui a su si bien célébrer son distingué combourgeois. Les peuples qui honorent leurs grands hommes s'honorent eux-mêmes.

—Le lac de Bienne est gelé et les riverains s'en donnent à cœur joie de patiner sur sa glace brillante.

Le 22. — Un terrible accident se produit à la gare de St-Imier : une jeune fille venue de La Chaux-de-Fonds en visite chez des parents arrive en retard et veut monter sur le train en marche. Mais elle glisse sur le marchepied, tombe sous les roues du wagon et est littéralement décapitée sous les yeux des spectateurs terrifiés et impuissants !

— Le P. François-Xavier Maillard, originaire de Courtemaiche, missionnaire au Canada, célèbre le 50e anniversaire de son ordination sacerdotale.

Le 26. — M. le Dr Mouttet, Conseiller d'Etat, au cours d'une visite à l'Hôpital de Porrentruy, fait un intéressant exposé devant le Conseil d'administration réuni avec le collège des médecins de la ville au sujet du traitement des malades atteints de tuberculose. Il fait, en particulier, ressortir les avantages qu'il y aurait à traiter ces malades dans un pavillon spécial à construire hors de ville, en un endroit bien exposé au soleil et à l'abri des vents. Le Conseil étudie cette question.

Le 27. — A St-Ursanne les aiguilles de la voie ferrée sont si bien gelées qu'il est impossible de les faire fonctionner. Aussi les trains subissent-ils de ce fait quarante minutes de retard.

— A Porrentruy, le cercle de St-François de Sales célèbre le 25e anniversaire de sa fondation. C'est, en effet, en 1903 que M. l'abbé Davarend réunit un certain nombre de jeunes gens de la ville auxquels il a fait jusqu'ici 500 conférences sur toutes sortes de sujets. De plus, le cercle a représenté de nombreuses pièces de théâtre parmi lesquelles on peut citer : *Athalie*, *Esther*, la *Fille de Roland*, *Pour la Couronne*, etc., et prochainement *Polyeucte*.

— Lors de la réception qui lui est faite à Tramelan, M. le Dr Rossel remet une enveloppe contenant 500 francs, destinés selon la volonté du généreux donateur, à l'achat de matériel d'enseignement, d'ouvrages scientifiques, d'appareils de physique pour l'école secondaire de son village natal.

— On annonce le décès à Berne où il vivait dans la retraite depuis deux ou trois ans, de M. Alexandre Morel, fort connu dans le Jura bernois où il fut pasteur à Moutier. Il fut un des champions les plus dévoués de la Croix-Bleue dans notre pays et aumônier pendant 27 ans du régiment jurassien.

— Le même jour a lieu à St-Imier, le 8e concours juras-

sien de ski, placé sous le patronnage de M. le colonel Guisan. Jamais il ne fut suivi par un aussi grand nombre de participants : plus de 400, devant plus de 3000 spectateurs. Beau succès sur toute la ligne.

— Le conseil d'administration du Fonds de secours du Régiment 9 jurassien siégeant à St-Imier, sous la présidence de M. le colonel Guisan, décide de constituer un capital de 30.000 francs inaliénable. Jusqu'à 1929, ce Fonds a distribué pour 12.000 fr. de secours.

— Les communes d'Asuel, de St-Imier, de Renan et de La Ferrière à qui incombe le déblaiement des neiges sur les routes de leur territoire (pour Asuel, il s'agit de la route Les Malettes, La Caquerelle, Les Rangiers, où, cette année il est tombé d'importantes quantités de neige, comme partout ailleurs, du reste) demandent au gouvernement de leur venir en aide, car les frais de déblaiement sont très élevés. Mais leurs requêtes sont repoussées.

— Les maires et présidents des bourgeoisies du district de Delémont se constituent en association de producteurs de bois, pour lutter contre le trust des marchands de bois et décident d'adhérer au groupement cantonal poursuivant le même but. M. P. Maillat, inspecteur forestier en est nommé président.

Le 28. — A Moutier se tient, comme chaque année, le marché jurassien aux peaux auquel prennent part de nombreux marchands venus de toute la Suisse. On y avait apporté 135 peaux de renards, 22 de martres et fouines, 6 de putois, 3 de belettes, 6 de blaireaux, 1188 de lapins et de chats. Moyenne des prix obtenus : Renards, 50 à 55 fr. ; quelques-unes même 60 fr.; Renards de 2e qualité : 30 à 45 fr. ; 3e qualité : 15 à 25 fr. Martres de forêts : 100 à 150 fr. Fouines : 80 à 90 fr. Putois : 15 à 20 fr. Blaireaux : 5 à 8 fr. Lapins : 1 fr. à 1 fr. 60.

Le 30. — Par suite d'un accident d'automobile sur la route de Pierre-Pertuis, la circulation est interrompue pendant plus de deux heures, de sorte qu'une quinzaine de machines sont immobilisées de chaque côté de l'obstacle. Cet arrêt prolongé ne doit pas être du goût des voyageurs, surtout par un froid assez intense. Aussi les journaux réclament-ils la correction de cette route.

FÉVRIER

— D'après les nouvelles publiées par les journaux, l'électrification de la ligne Delémont-Porrentruy-Boncourt commencera par la transformation des ponts, transformation qui durera trois ans : on voit que ce n'est pas encore pour maintenant ! Ce travail est fait sur la ligne Delémont-Bâle et c'est par celle-ci que commenceront les travaux dans le Jura bernois. Les ponts seront aussi transformés sur la ligne Bienne-Sonceboz-St-Imier-La Chaux-de-Fonds. Il n'est pas question, pour le moment, de celle de Moutier-Tavannes-Sonceboz. Jurassiens, armez-vous d'une bonne dose de patience !

— Dans la nuit du 31 janvier au 1er février, une équipe d'une quinzaine d'ouvriers travaillant à la réparation du tunnel de la Croix est surprise brusquement par un retour de fumée, si bien que sept ouvriers s'évanouissent. Les autres viennent à leur secours et ils s'en tirent tous indemnes. Qu'attend-on donc pour commencer l'électrification de nos lignes ?

— La fabrique de Cortébert reçoit du Gouvernement italien la commande de 3000 montres de précision à l'usage des employés de chemins de fer.

— A Bienne se constitue une association qui s'intitule : « Le Théâtre jurassien ». Comme son nom l'indique, elle représentera uniquement des pièces de théâtre dont le sujet est tiré de la vie jurassienne.

— M. l'abbé Davarend, ancien professeur de religion à l'Ecole cantonale de Porrentruy, est nommé par le gouvernement français Chevalier de la Légion d'Honneur.

— M. Joseph Schaller, secrétaire du Juge d'Instruction, à Porrentruy, reçoit une montre avec chaîne et dédicace en récompense de ses 25 années de bons services.

— On annonce que l'alliance entre radicaux et socialistes pour les élections de district en Ajoie est rompue par ces derniers.

— A Moutier, une place de garde-police est vacante et il se présente 49 candidats (rien que cela !) pour la repourvoir. Toujours la chasse aux emplois !

— On signale une conversation téléphonique peu banale : une personne de Porrentruy est appelée au téléphone par une de ses connaissances habitant Buenos-Ayres (Argentine). Quels

progrès réalisés par cette invention qui date à peine d'une demi-siècle !

Le 10. — A Porrentruy a lieu sous la présidence de M Virgile Chavannes, président du Comité directeur de l'Exposition de 1928, la distribution des récompenses attribuées aux exposants. M. Chavannes, après avoir salué les autorités invitées à la cérémonie et les exposants et constaté les beaux résultats de cette manifestation du travail, fait l'historique de la Société d'agriculture d'Ajoie qui, avec la Société des Arts et Métiers de Porrentruy, a pris l'initiative de cette exposition. Au nom du Gouvernement, M. J. Choquard, remercie les différents Comités qui ont travaillé à sa réussite. Il est délivré 42 mentions honorables, 45 diplômes d'honneur, 96 médailles et des prix pour une somme totale de fr. 20.098,10.

— Depuis le Nouvel-An, la terre est couverte d'une couche épaisse de neige, et il fait assez froid. Mais voilà que brusquement la température baisse et que le thermomètre marque : à Delémont, le 13, 32° au-dessous de zéro à la gare et 34° aux Rondez, à Saignelégier, 28°, à Porrentruy, 32°, à Moutier 32°, à Reconvilier, Malleray et Tavannes, 32 à 35°. Partout, le froid pénètre dans les maisons : les éviers, les conduites d'eau, les cabinets gèlent et les ouvriers ferblantiers sont sur les dents! Les dégâts seront très élevés partout. Le lac de Bienne est couvert d'une épaisse couche de glace et l'on peut se rendre à l'Ile de St-Pierre en traîneaux, et même à bicyclettes ! Beaucoup d'arbres, surtout sur les promenades sont fendus par l'effet de la gelée. On se souviendra de l'hiver 1928-1929 !

— M. Ziehli, chef de gare à Soyhières, fête le 40e anniversaire de son entrée au service des chemins de fer.

— M. E. Altermath est nommé aide contrôleur des douanes au bureau principal de Porrentruy.

— M. Paul Imhof, instituteur à Moutier est nommé par le Conseil-Exécutif, adjoint à l'Office cantonal des apprentissages avec siège à Berne. Il s'occupera exclusivement des questions d'apprentissage intéressant le Jura.

— Saignelégier est plongé dans l'obscurité, parce que les Usines du Refrain, manquant d'eau, ne trouvent rien de mieux que de retenir pour elles-mêmes les eaux du Doubs, sans se soucier des ennuis qu'elles causent aux autres usines situées plus bas ! Le conseil municipal porte ses doléances au Gouvernement bernois.

— M. Emile Froté, jusqu'ici adjoint à la Section française de la Chancellerie cantonale, est nommé secrétaire traducteur au Département fédéral de l'Economie publique, Division commerciale.

— Le Doubs est gelé dans toute sa largeur.

— A Fahy meurt Mme Joséphine Beureux, entrée depuis le 2 novembre 1928, dans sa 100e année, fait assez rare chez nous.

— A l'âge de 63 ans, est décédé à Bienne, M. Albert Diem, secrétaire de la Chambre cantonale du commerce, qui s'est beaucoup dépensé pour le développement de l'industrie et du commerce du canton et du Jura bernois.

Le 24. — Des trains spéciaux du Jura et de Berne sont organisés par les C.F.F. à l'usage des personnes qui désirent aller contempler le spectacle si rare du lac de Bienne gelé complètement. De forts contingents de curieux profitent de l'aubaine et se rendent à l'Ile de St-Pierre au moyen de bicyclettes, de motos et d'autos. Des services de restauration fonctionnent sur la glace, de sorte que rien ne manque pour rendre l'attraction plus intéressante !

Le 25. — A Berne a lieu une conférence entre les représentants de la commune de Saignelégier. de l'Usine de la Goule, le représentant des Forces Motrices bernoises et une délégation du Gouvernement : MM. les conseillers d'Etat Stauffer, Guggisberg et Mouttet, sous la présidence de ce dernier, concernant l'opposition faite par la France à la surélévation du barrage du Theusseret, surélévation qui permettrait à la commune d'augmenter la force électrique dont elle a besoin. Saignelégier tient à conserver son usine, une des plus anciennes de la Suisse, qui lui fournit l'eau, la lumière et la force. L'usine de la Goule, la plus rapprochée du Theusseret, serait disposée à fournir au chef-lieu franc-montagnard la force électrique qui lui manque et les transactions continuent entre l'administration de la Goule et le conseil municipal de Saignelégier.

D'autre part, la conférence décide de demander aux autorités fédérales la continuation des pourparlers avec la France, dans le but d'arriver à une entente au sujet de l'utilisation des forces hydrauliques du Doubs.

— On se plaint toujours, et avec raison, de l'insuffisance et de l'incommodité de la gare de Tavannes. Oui, mais n'oublions pas que Tavannes est dans le Jura et que tout ce qui a trait à ce petit coin de pays n'intéresse pas les C.F.F.

— A cause de la diminution générale du nombre des pen-

sionnaires des maisons d'éducation et des orphelinats du Jura, les pouvoirs cantonaux demanderont l'ajournement de la construction d'un asile jurassien pour enfants arriérés à Delémont.

Le 26. — Enfin, le dégel arrive, la neige fond, et tout le monde est satisfait. Mais que de surprises dans les conduites d'eau et autres : beaucoup de tuyaux ont sauté sans qu'on s'en doute et tout... se découvre lors de la débâcle.

— Le Gouvernement alloue une subvention de 10.000 fr à la paroisse réformée de Delémont pour la transformation du temple et la construction d'une chapelle à Courrendlin.

Le 27. — La neige tombe à gros flocons et, en quelques heures, une couche épaisse de 10 à 15 cm. recouvre la terre. Cet hiver si rude n'en finira donc pas, depuis plus de deux mois qu'il dure.

— Une nouvelle intéressante pour le Jura, en particulier pour l'Ajoie : la commission du Conseil des Etats se rallie à celle du Conseil national, d'accord avec le Conseil fédéral pour décider que le Jura sera soumis au même régime que les Alpes quant aux subsides fédéraux accordés en faveur du reboisement. Cette décision, si elle est ratifiée par les Chambres — et elle le sera très probablement, — permettra d'établir la zone protectrice au Nord du district de Porrentruy, ce qui ne pourra être que favorable au pays entier, à tous points de vue.

MARS

— Les travaux de transformation du viaduc de la combe Malrang à St-Ursanne sont adjugés à la maison Lobsinger et Cie à Bienne. Le nouveau pont sera en béton avec 12 arches de 17 mètres chacune. Les frais sont devisés à fr 990.000.

Le 3. — Votation fédérale et cantonale. Résultats du Jura :

Question du blé

	Initiative		Contre-projet		Droit de statist.		Loi sur le sel	
	Oui	*Non*	*Oui*	*Non*	*Oui*	*Non*	*Oui*	*Non*
Courtelary	82	3064	1337	1770	1392	1673	1998	1090
Delémont	75	2625	1916	753	1857	755	1666	812
F.-Montagnes	33	1228	784	297	916	250	735	512
Laufon	51	1056	870	227	849	230	688	248
Moutier	113	2999	1852	1191	1819	1134	2047	1042
Neuveville	15	595	426	177	427	186	442	119
Porrentruy	163	3724	2941	870	2839	834	1666	812
Totaux	532	15291	10126	5285	10099	5062	9242	4635
Cantons	**3164**	**104.314**	**69.011**	**38.835**	**68.016**	**38.023**	**78.468**	**26.475**
Confédération	**19.255**	**657.683**	**447.953**	**226.255**	**443.231**	**227.244**	—	—

— La commune de Court vote la construction d'une halle de gymnastique.

— Le théâtre jurassien, après avoir débuté à Bienne, joue à Delémont *Madeleine*, par W. Monnier et *La Lettre*, par A. Ribeaud. Il obtient un franc succès.

— On se plaint avec raisons dans la presse du fait que la Confédération se propose d'importer en 1929, six mille chevaux, alors que les éleveurs jurassiens arrivent à de si beaux résultats avec la race du pays. Ne semble-t-il pas tout indiqué qu'on achète chez nous tout ce qui est disponible, quitte à importer ce qui manque ? Oui, mais... Un film a été créé pour faire de la réclame à notre belle race jurassienne. Espérons qu'il produira de bons résultats.

— Un poulain-étalon est vendu 3.500 fr par des éleveurs de Chevenez.

— L'assemblée des délégués de l'hôpital de Moutier vote un crédit de fr. 100.000 pour des transformations à cet édifice qui rend toujours de plus grands services à toute la population.

— M. le Dr G. Carnat, conseiller national à Delémont est élu membre du Comité directeur de la Fédération des syndicats d'élevage chevalins du canton de Berne.

— Pendant la première semaine de mars, on enregistre à Bienne 21 décès de personnes âgées : sept avaient de 60 à 70 ans, six de 70 à 80 ans. La doyenne est une dame de Boujean qui disparaît à 92 ans.

— A Sonvilier meurt une dame âgée de 96 ans. L'hiver si rude que nous traversons est donc néfaste aux personnes d'un certain âge.

— M. le préfet J. Choquard est nommé vice-président de la commission cantonale d'élevage des chevaux.

Le 9. — A Moutier, une fissure se produit au four de la verrerie où se trouvait une masse de 10.000 kg à une température de 1800 degrés. Le verre fondu se met à couler sur le sol et risque de causer une catastrophe. Heureusement les pompiers arrivent et luttent avec succès contre le feu. Les dégâts s'élèveraient à fr. 300.000. Un pareil accident s'est déjà produit le 15 février 1928.

— La commune de Courrendlin vote la création d'une nouvelle classe primaire.

Le 13. — Aux Bois est décédée la doyenne de la localité à l'âge de 94 ans.

— Les journaux jurassiens publient des doléances au sujet de l'attitude des C. F. F. vis-à-vis du Jura bernois : Par suite de l'encombrement de la voie entre Delémont et Moutier, l'express de 8 h. 32 du matin s'arrête trois fois (autant qu'il y a de stations entre ces deux localités) et pourquoi ? A cause du trafic intense sur cette ligne. Et lorsque nous réclamons la construction de la 2e voie, M. Bureaucrate nous répond : « Une deuxième voie ? Pas nécessaire, le trafic n'est pas suffisant ! » N'est-ce pas là un comble ? Et toujours, les Jurassiens, bons enfants, gens un peu passifs, se laissent faire ! M. Bureaucrate a raison ! ! !

Le 18. — A Tavannes meurt la doyenne d'âge de la localité: Mlle Julie Desvoignes, née le février 1832 ; elle était donc au début de sa 98e année.

— Le Conseil fédéral accorde au canton de Berne une subvention de 25 %, soit au maximum fr 33.525. pour les travaux d'assèchement de la « Plaine des Maichières » et de « Petit Mont-Chaibeux », commune de Courrendlin, évalués à fr. 134.100.

Les 21 et 22. — Une délégation d'une trentaine d'étudiants en médecine vétérinaire des Universités de Prague et de Brunn visitant la Suisse passent à Delémont, Glovelier, Saignelégier et Porrentruy où les éleveurs présentent un certain nombre de chevaux du pays. Il paraît que ces jeunes gens, qu'accompagnent M. le Dr Durst, professeur à la faculté de l'école vétérinaire de Berne et M. le Dr G. Carnat, conseiller national, reconnaissent les belles qualités du cheval jurassien. Aussi faut-il espérer que nos éleveurs retireront tout profit de cette visite.

Le 25. — On rappelle qu'il y a ce jour 25 ans que s'achevait la pose des rails du chemin de fer Saignelégier-Glovelier. Hélas ! les belles espérances qu'on avait fondées sur la prospérité de la ligne se sont évanouies et aujourd'hui, sa situation est désespérée. Toutefois, il faut appuyer sur les services qu'elle a rendus aux populations et espérer que celles-ci sauront faire leur devoir pour éviter sa ruine complète.

— Les travaux de renforcement du viaduc de la Combe Malrang à St-Ursanne sont commencés avec de nombreux ouvriers, ainsi que ceux du pont sur la Sorne, entre Glovelier et Bassecourt. Les C. F. F. ont tout de même l'intention d'électrifier nos lignes !

— Un accident peu banal se produit aux Sommêtres, près de Muriaux. Un jeune homme du Noirmont s'établit sur un des rochers pour jouer de l'accordéon. Tout à coup, le bloc se détache et le pauvre musicien est précipité dans l'abîme : on le retrouve le crâne fracassé. Il est transporté à l'hôpital de Saignelégier où il meurt dans la nuit.

— Les journaux signalent un cas de formalisme un peu... raide de la part du fisc bernois. Une fabrique d'horlogerie du Jura bernois, avait fait un recours contre une taxation qu'elle trouvait exagérée. Le commissionnaire, chargé de remettre le pli à la poste, l'oublie et la réclamation part à 6 h. 1/4 au lieu de 6 h. Elle vient en retour avec la mention : « Recours inacceptable pour inobservation du délai fixé. » Des démarches sont faites, mais pour toute réponse, les autorités écrivent : « La situation financière de la maison X. permet de payer des impôts « même non dus, » sans faire de sacrifices ! » Il s'agit d'une sommes de 2000 fr. On n'est pas tendre pour les contribuables, dans le canton de Berne !

— On rappelle que la commune du Boéchet avait, il y a 25 ans, voté une subvention de 20.000 fr. ainsi que le terrain, le bois et les pierres pour la construction d'une fabrique d'horlogerie. Mais aucun industriel ne s'est présenté.

— Un comité se constitue sur l'initiative de M. le conseiller national Carnat, afin d'étudier la question des petits métiers à domicile destinés surtout à donner de l'occupation aux agriculteurs en hiver.

— On apprend avec satisfaction que les affaires de la ligne Porrentruy-Bonfol vont en s'améliorant. La compagnie a pu rembourser la dette qu'elle avait contractée auprès des C.F.F. Les communes sont appelées à renouveler, pour cinq nouvelles années, la garantie qu'elles ont donnée aux créanciers. Les recettes vont en augmentant et il est à espérer que la ligne continuera à prospérer pour, enfin, sortir de la situation fort pénible où elle s'est trouvée pendant et après la guerre.

Les 23 et 24. — A Tramelan a lieu une exposition jurassienne d'aviculture qui obtient un grand succès.

— M. David-H. Vuilleumier de Tramelan ayant démissionné comme président de la commission centrale d'impôts est remplacé par M. Georges Droz, fabricant d'horlogerie.

— Quelques chiffres montreront l'importance qu'a prise dans le Jura, l'élevage du cheval :

Le syndicat de l'Ajoie a présenté, en 1928, 713 sujets primés. Celui des Franches-Montagnes (région de Saignelégier proprement dite) 622 sujets primés. Celui du Haut-Plateau franc-montagnard (région des Bois et Breuleux) 241 sujets primés Le syndicat de Bellelay 383. Ces trois régions, qui produisent le cheval franc-montagnard proprement dit, ont donc vu primer, à elles seules, 1286 chevaux de trait, juments et pouliches. Les syndicats du Clos-du-Doubs avec 258 sujets primés, de Glovelier (syndicat du haut de la vallée de la Sorne) avec 244 sujets primés, de la Vallée de Delémont (227 sujets primés) et de Tramelan-Erguel (126) sont leurs proches parents.

Les syndicats jurassiens, avec leurs 2864 sujets primés, représentent le 52.78 % de l'ensemble de la Suisse et le 71,5 % de l'ensemble du canton de Berne. Dans l'ancien canton de Berne, la moyenne des chevaux primés est de 93 par syndicat, tandis qu'elle s'élève à 301 dans le Jura bernois, alors que la moyenne suisse est de 100.

La suprématie de l'élevage chevalin dans le Jura bernois éclate donc largement, puisqu'il représente à lui seul le 83 pour cent de l'ensemble des chevaux de trait primés en Suisse romande.

— Un club de joueurs d'échecs est fondé à Porrentruy.

— M. Louis Chappuis, professeur à Porrentruy prend sa retraite après 49 années d'enseignement, dont 32 à l'école cantonale. M. Chappuis est l'auteur d'excellents manuels de chants en usage dans toutes les écoles du Jura, de nombreuses compositions (chœurs, pièces de fanfares, d'orchestres, d'opérettes) dont le succès a toujours été très grand. Puisse-t-il goûter en paix de longues années de la retraite !

— A l'orphelinat de Courtelary, M. Jean Gobat, prend également sa retraite après 31 ans d'activité comme Directeur de cet établissement qu'il a su, avec le concours de son épouse, conduire avec une réelle distinction. Bonne retraite et doux repos au dévoué Directeur et à sa vaillante compagne.

— Un journal signale un fait peu édifiant pour le fisc. Lors d'une expertise de comptabilité, un agent peu scrupuleux relève les salaires des ouvriers et s'empresse de faire mettre à l'amende l'établissement, tout en l'obligeant à réclamer l'arriéré des impôts. Triste attitude de la part d'un agent tenu à la discrétion !

— M. F. Steiner, professeur au Progymnase de Delémont, forcé par la maladie à prendre sa retraite, donne sa démission qui est acceptée avec remerciements pour services rendus. En-

core un fidèle serviteur qui mérite la tranquillité et un repos bien gagnés !

Le 29. — Un ballon, l'*Helvétia*, piloté par le lieutenant Luscher de Bienne, quitte cette ville à 11 h. du matin et atterrit le même jour à Clermont-Ferrand, après avoir couvert 360 km.

AVRIL

— Seize candidats se présentent à la place de traducteur à la Chancellerie cantonale en remplacement de M. E. Froté, nommé au Département fédéral de l'Intérieur. Le Conseil exécutif décide qu'aucun des candidats ne sera élu, bien que cinq aient subi un examen, et que le poste sera confié à un employé de la Direction de l'Intérieur. Cette décision cause quelque surprise dans le Jura.

— La Société des Pêcheurs de la Suze jette 77.500 alevins dans la rivière qui est l'une des plus poissonneuses du Jura.

— M. l'abbé Hepting, qui fut quelques années professeur à l'Institut St-Charles est nommé curé à Beurnevésin.

Le 3. — Décès à Fahy de M. l'abbé Jean-Baptiste Kury, qui fut curé de cette paroisse pendant 45 années, après avoir été vicaire à Chevenez.

— A Bienne, la Coopérative des Cheminots construira 30 nouvelles maisons en 1929 et un entrepreneur plusieurs maisons pour trois familles qui donneront 20 nouveaux logements.

— Aux examens de diplôme pour institutrices à l'école normale de Delémont, M. le Dr Rudolf, Directeur de l'Instruction publique prononce un discours remarquable, rempli de bons conseils aux jeunes maîtresses. A cette occasion, on fait remarquer que M. Virgile Chavannes, rédacteur à Porrentruy préside la Commission des écoles normales jurassiennes depuis 25 années avec un dévouement et un savoir-faire remarquables.

— De grandes chutes de neige et un retour de froid viennent tromper l'attente de ceux qui espéraient qu'après le rigoureux hiver qui dure depuis plus de trois mois, le printemps viendrait enfin.

— Un service postal automobile entre St-Imier et Dombresson (Val-de-Ruz) fonctionnera du 15 mai au 30 septembre, à raison de deux courses par jour dans chaque direction.

— Les conseils communaux de Delémont et Courrendlin approuvent les plans de situation de leurs gares : deux voies de manœuvre de 500 mètres seront établies, afin que l'arrivée des trains n'interrompe plus, dorénavant, la manœuvre et inversement.

— La place manque à l'asile des aliénés de Bellelay et la Direction des Travaux publics met en soumission les travaux pour la construction d'un nouveau pavillon.

Le 5. — A Delémont, après une longue discussion et sur la demande de préavis du Conseil municipal, la Société d'embellissement reconnaît qu'il ne peut être question d'imposer un style pour la construction d'une maison. Cependant, elle émet le vœu que l'on n'introduise pas le style cubique (genre Le Corbusier) à l'intérieur de la ville, ce qui gâterait l'harmonie existant actuellement. Mais dans les quartiers extérieurs, il n'est pas possible de s'opposer à la construction d'immeubles dont tout le monde reconnaît, sinon l'aspect esthétique, du moins l'hygiène et le confort.

— L'Institut St-Charles à Porrentruy ouvre une souscription par la voie des journaux pour recueillir des fonds dans le but de construire un nouveau bâtiment. Des quêtes seront faites dans les paroisses par les soins de M. l'abbé Froidevaux. Une chapelle sera édifiée en l'honneur de Ste-Thérèse de Lisieux.

Le 6. — La neige fait de nouveau son apparition : en certains endroits, la couche atteint une épaisseur de 20 à 30 centimètres et, comme en plein hiver, on doit ouvrir les chemins à St-Imier avec le triangle. Décidément, on ne pourra pas dire comme les années précédentes : « Il n'y a plus d'hiver ! »

Le 7. — A Bienne a lieu la consécration de l'église catholique romaine restaurée et agrandie, à tel point qu'elle paraît être un nouvel édifice. C'est l'œuvre de l'architecte Dr Gaudy de Rorschach et de l'entrepreneur F. Schindler à Bienne, grâce au dévouement de M. Lœtscher, curé. Elle est consacrée par Mgr Netzhammer, de N.-D. des Ermites et archevêque de Bucarest, en l'absence de Mgr Ambuhl, évêque de Bâle, retenu à Soleure par la maladie. Un banquet où l'on remarque toutes les notabilités catholiques du Jura et des environs, ainsi que les autorités civiles, est servi aux nombreux convives et d'excellents discours y sont prononcés.

Le 8. — M. Th. Hofner, administrateur de l'Entrepôt fédéral des alcools à Delémont, célèbre le 40e anniversaire de son entrée dans la Régie fédérale des alcools.

Le 9. — A Boncourt, on célèbre le mariage de Mlle Marie-Thérèse Burrus avec M. le comte Fernand de Bouillé. La bé-

nédiction nuptiale est donnée par Mgr Feltin, évêque de Troyes, un ami de la famille, originaire de Delle.

— Sur une réclamation du commissaire spécial de police de Mulhouse qui a constaté que bien des personnes de notre région franchissent la frontière sans passeport ou carte frontalière, M. le Préfet Choquard rappelle à ses administrés et en particulier aux habitants de Beurnevésin, Bonfol, Vendlincourt, Miécourt et Charmoille qu'ils aient à se conformer aux prescriptions encore en vigueur.

— M. Paul Borer, capitaine et adjoint de la police cantonale est nommé définitivement à cette place qu'il a remplie provisoirement jusqu'ici.

— M. Numa Châtelain, qui dirigea longtemps la fabrique Postala Watch à Tramelan, décédé à Genève, lègue à l'Hôpital de son village une somme de 10.000 fr.

— A Bienne se forme un comité d'initiative pour la création d'un jardin zoologique et botanique.

— Le Conseil-exécutif nomme M. Werner Iff, jusqu'ici rédacteur à Zurich, secrétaire de la Chambre cantonale du commerce et de l'industrie, dont le siège est à Bienne, en remplacement de M. H. Diem, décédé.

Le 14. — A Porrentruy, le Théâtre jurassien joue pour la première fois une comédie de M. Ch. Bregnard, instituteur à Courrendlin intitulée : *Le billet de loterie* qui obtient un légitime succès.

Le 15. — M. Briand, ministre des affaires étrangères françaises et M. Dunant, ministre de Suisse à Paris, signent à Paris une convention réglementant la pêche dans la bordure du cours du Doubs servant de frontière entre les deux pays.

— Décès à Peseux de M. Pétremand-Besancenet, qui fut diacre à La Chaux-de-Fonds, puis pasteur à Bévilard, de 1871 à 1879, à Lignières de 1879 à 1885, diacre du Jura à Sonceboz de 1885 à 1890 et pasteur à Péry de 1890 à 1927.

Le 13. — La Section jurassienne Les Rangiers de l'Automobile Club suisse se réunit à Tavannes sous la présidence de M. Peter, ingénieur. Elle s'occupe en particulier de la route de Pierre-Pertuis qui présente de réels dangers et vote une résolution au Conseil-exécutif, afin que les travaux de correction soient commencés sans retard.

Les 14 et 15. — A Delémont a lieu une kermesse en faveur des œuvres paroissiales catholiques, qui obtient un grand succès.

Le 15. — Un groupe de jeunes gens fait paraître une nouvelle revue jurassienne : *Reflets*.

Du 16 au 19. — Un cours de gymnastique pour instituteurs des 2e et 3e degrés a lieu à Porrentruy. Le même cours aura lieu à Delémont du 29 avril au 2 mai, à Moutier du 6 au 10 mai et à Tavannes du 13 au 16 mai.

— Le Conseil municipal de St-Imier décide d'inviter le comité de construction et le conseil de paroisse à renouveler leurs démarches auprès du gouvernement bernois pour en obtenir l'accélération des travaux de restauration du temple protestant qui durent depuis deux ans déjà.

Le 18. — A Porrentruy, on organise un premier marché de bétail de boucherie où sont présentés 16 bêtes à cornes, desquelles environ 70 pièces sont vendues.

— Le funiculaire Bienne-Evilard est doté de nouveaux wagons très confortables. Pendant l'installation de ces wagons, on procède à différents travaux de réfection de la voie et le trafic est suspendu : à cette occasion le public peut mieux se rendre compte de l'utilité du funiculaire.

— Le Conseil fédéral accorde au canton de Berne, en faveur de la restauration de l'église collégiale de St-Imier, une subvention se montant au 20 % des frais, soit à fr. 42.200 au maximum.

Le 21. — A Delémont, le parti paysan jurassien organise une conférence sur ce sujet : « Les paysans et la défense nationale », par M. le colonel Fonjallaz. Cette conférence est suivie d'une autre, non moins d'actualité, par M. le Dr L. Jobin, vétérinaire, un de nos meilleurs éleveurs : « Le cheval du Jura », rehaussée par un film remarquable qui sera projeté dans toute la Suisse afin de faire mieux connaître encore le cheval de notre pays.

— Le même jour se réunissent à Bienne les amis suisses de la S. d. N. La séance a lieu à l'Hôtel de ville, sous la présidence de M. Haeberlin, conseiller municipal à Zurich. Après une séance administrative, un déjeuner de 120 couverts réunit les congressistes. On y entend M. Gallet, conseiller communal de Bienne, souhaiter la bienvenue et, M. Dinichert, chef de la division des affaires étrangères du Département politique, qui constate la

parfaite concordance de vues existant entre les Amis de la Société des Nations et le Conseil fédéral. Une grande assemblée populaire est ensuite organisée au Temple français. M. Albert Oeri fait d'abord une conférence sur le mouvement de la Paneurope contre lequel il s'élève en en faisant voir les inconvénients ; puis M. Guggisberg, vice-président du gouvernement bernois, apporte le salut des autorités qu'il représente et M. W. Rappard, professeur à l'Université de Genève, parle également sur ce sujet : L'Europe et la Société des Nations.

Les 20 et 21. — A Porrentruy, la Société de jeunes gens, dirigée avec une réelle maîtrise par M. l'abbé Davarend, célèbre le 25e anniversaire de sa fondation par la représentation d'un des chefs-d'œuvre de Corneille : *Polyeucte.* Cette représentation obtient le plus éclatant des succès dont on ne peut que féliciter les acteurs que les plus difficiles parmi les auditeurs reconnaissent être dignes d'une scène plus vaste et aussi et surtout leur distingué directeur dont le grand dévouement égale la parfaite compétence. Cette pièce sera représentée à Delémont et à St-Imier.

— Le canton de Berne recevra de la Confédération pour le reboisement des forêts de la commune des Breuleux (ouragan du 12 juin 1926) un subside maximum de fr. 11.530.— sur un total de dépenses devisées à fr. 32.045. —.

— Le même jour les vétérans gymnastes jurassiens se réunissent, au nombre de 200, à Choindez où ils sont reçus très cordialement par l'administration des usines L. de Roll et la section de gymnastique du lieu.

— Les fabriques de pignons S. A. qui groupent le 95 % des fabricants suisses de pignons fixent le siège central de leur association à Bévilard et nomment : M. Daniel Charpilloz, industriel, président du comité de direction et M. Georges Capitaine à Genève, président du conseil d'administration.

Le 23. — Au-dessus de l'Ajoie, vers 15 h. 30, on aperçoit très nettement, à une hauteur relativement basse, le dirigeable « Graf Zeppelin » qui exécute une randonnée sur une partie de l'Europe et la Méditerranée. Sa carcasse en aluminium étincelle aux rayons du soleil et elle disparaît bientôt du côté de la France.

— M. Gaston Marchand de Bienne a inventé un hydrocycle qui lui permet de se mouvoir sur l'eau. Les expériences faites sur le lac réussissent bien.

— L'administration de l'orphelinat de Miserez, près de Charmoille, célèbre le 25e anniversaire de la fondation de cette institution.

— L'assemblée municipale de St-Imier vote une subvention de 1300 francs et la Fabrique des Longines 500 francs en faveur du Dispensaire.

— A Delémont, on place, au « Haut de la Pran », quatre grands cônes de bois destinés au balisage de la place d'aviation.

— La commission de l'école ménagère de Moutier visite l'école ménagère de Porrentruy.

— La corporation paysanne des Franches-Montagnes décide la fondation d'une banque corporative destinée aux placements de fonds et aux prêts pour les sociétaires.

Le 24. — A Soubey se tient une séance où l'on entend M. le préfet Dr A. Wilhelm et M. Peter, ingénieur d'arrondissement, parler de la construction d'une route Froidevaux-Chauffour.

Le 25. — Le dirigeable « Graf Zeppelin », de retour de sa croisière sur une partie de l'Europe passe vers 20 heures au-dessus de Boncourt et Porrentruy. On en voit distinctement les feux qui s'allument et s'éteignent alternativement.

La commune de Courtételle et celle de Courchapoix obtiennent un subside de 25 % de la Confédération et un de 20 % du canton pour travaux de drainage à exécuter sur leurs territoires.

Le 25. — A Tavannes meurt M. Emile Sautebin, notaire, âgé de 47 ans. Ce bon citoyen fut également un père de famille dévoué et c'est bien trop tôt qu'il disparaît.

— Le Conseil d'administration de l'Hôpital de Porrentruy décide l'achat de terrains au lieu dit : « Sous les Minous » pour y construire un pavillon d'isolement pour les tuberculeux et maladies contagieuses. L'endroit, bien exposé au soleil, d'une bonne altitude, est à l'abri du brouillard et de la poussière et, enfin, offre une vue ravissante sur la chaîne du Lomont-Mont-Terrible.

Le 26. — Un avion venant de Suisse orientale et se dirigeant sur La Chaux-de-Fonds est obligé d'atterrir dans un pâturage près de Tramelan, à cause du brouillard. Au bout d'une demi-heure, il repart.

— Le même jour, les Commissions permanentes de l'alcool des Chambres fédérales siègent à Delémont sous la présidence de M. Weber de Grasswil et de M. Laely, conseiller aux Etats. Après la séance, ils visitent l'entrepôt des alcools de Delémont.

— Le même jour, meurent : à Soyhières la sœur Marie de Sales Ceppi, petite nièce de la Vénérable Sœur Marie de Sales Chappuis, morte en odeur de sainteté à Troyes (France) en 1875, à Damvant, la sœur Marthe Beureux, de Fahy, religieuse Ursuline qui s'est dévouée pendant plus de 50 années à Damvant.

Les 27 et 28. — A Bienne se tient le XVIe congrès chrétien-social de la Suisse romande, réunissant plus de 300 participants, sous la présidence de M. le Dr André Savoy. Il vote, en particulier, la résolution demandant aux Chambres fédérales de faire respecter la liberté syndicale et de prendre les mesures d'ordre qui s'imposent contre les agitateurs qui déclanchent des grèves politiques dans le pays ; une autre résolution voudrait qu'une loi fédérale autorise les cantons à légiférer dans la question des logements. On s'occupe aussi des vacances obligatoires payées, du service militaire payé et des assurances sociales. Au banquet qui suit, de nombreux orateurs se font entendre, en particulier, MM. Cottier, curé-doyen de La Chaux-de-Fonds, Perrier, conseiller national, président du parti conservateur catholique suisse ; Schmid, délégué des associations suisses, etc.

— A Porrentruy, la Commission sanitaire locale, dans un rapport présenté au Conseil municipal, demande à celui-ci de prendre d'énergiques mesures contre la poussière soulevée par les innombrables véhicules de toutes sortes qui usagent les rues.

Le 29. — Décès, à Moutier, de M. Adolphe Joray, âgé de 88 ans, ancien gérant de la Caisse d'Epargne du district de Moutier.

Le 28. — A Courrendlin a lieu le congrès socialiste jurassien qui élabore les statuts du parti, discute la question de la presse et vote une résolution en faveur de l'asile pour enfants arriérés dans le Jura.

— A La Chaux-de-Fonds, on inaugure dans la Maison du Peuple les bustes de deux chefs socialistes d'origine jurassienne : celui du Dr en médecine Pierre Coullery, originaire de Villars-sur-Fontenais, un des promoteurs du mouvement socialiste dans le Jura et celui de Charles Naine, originaire de Nods qui était reconnu comme un chef politique de haute valeur. Des orateurs retracent la carrière de nos deux concitoyens.

MAI

— M. Nicoud, administrateur postal à Porrentruy, est nommé contrôleur d'arrondissement à Neuchâtel.

— Le personnel des Tréfileries réunies de Bienne et Boujean décide la création d'une caisse d'assurance vieillesse et invalidité à laquelle la direction verserait une somme de fr. 250.000 plus une subvention annuelle de fr. 50.000.

— Un incident pénible se passe à la propriété du Ried acquise il y a quelque temps par la ville de Bienne. L'atelier Paul Robert avait été loué provisoirement à M. Léon Schmid, sculpteur. La municipalité désirant reprendre ses locaux, l'artiste susnommé demande de finir quelques travaux. Au cours d'une visite d'une délégation de la ville, M. Schmid lacère complètement un tableau historique et brise à coups de marteau le modèle en plâtre d'une statue.

— M. Auguste Christe, de Bassecourt, est nommé définitivement traducteur-adjoint à la Section française de la Chancellerie cantonale en remplacement de M. E. Froté qui est entré au service de la Chancellerie fédérale.

Le 5. — A Delémont se réunissent quelques personnes représentant les autorités municipales et autres, des députés, des ecclésiastiques pour s'occuper de la question de l'asile jurassien pour enfants arriérés. Une résolution est votée demandant aux autorités bernoises de soutenir le peuple jurassien dans l'accomplissement de cette œuvre humanitaire.

Les 5 et 6. — A Porrentruy a lieu une réunion des délégués de l'Union romande des sections de la Société suisse des commerçants, présidée par M. A. Rebetez, professeur à l'école cantonale du même lieu. Après la séance administrative, un banquet très animé réunit les congressistes. De bonnes paroles y sont prononcées par MM. Dr Ribeaud, Président du Tribunal, E. Juillerat, rédacteur, Zahler, professeur. Ensuite, des autocars transportent les délégués à la Sentinelle des Rangiers où M. Rebetez prononce une allocution patriotique d'une belle envolée.

Le 6. — Le même jour, à Bienne a lieu une manifestation contre l'alcool. Un cortège comptant 45 associations avec 1500 participants se déroule dans les rues.

— M. Marc Germiquet donne sa démission de secrétaire de Préfecture du district de Moutier pour s'établir comme notaire à Tavannes où il reprendra l'étude de Me Sautebin, décédé.

Le 7. — Le cirque Knie donne à Delémont quelques représentations remarquables qui sont suivies avec passion par de très nombreux spectateurs.

Le 9. — Porrentruy voit accourir dans ses murs de nombreux membres de l'Union chrétienne des jeunes filles du Jura et Delémont à la séance annuelle des sections jurassiennes de la Croix-bleue.

Le 11. — Une escadrille d'avions militaires atterrit à Delémont, sur le terrain d'aviation.

Le 12. — A la Caquerelle se rencontrent quatre sociétés de chant de langue allemande du Jura-Nord : Porrentruy, Delémont, Laufon et Saignelégier. Une cérémonie réunit les chanteurs au pied de la « Sentinelle » des Rangiers, au cours de laquelle des productions sont exécutées et des discours prononcés, en particulier par M.M. Zügel et Meyer de Porrentruy.

— Votation fédérale. Résultats du Jura :

	Initiative routière		Option locale	
	Oui	Non	Oui	Non
Courtelary	1314	2519	1867	2242
Delémont	598	1669	764	1676
Franches-Montagnes	159	945	154	960
Laufon	399	607	309	768
Moutier	1012	2144	1380	1959
Neuveville	203	459	243	452
Porrentruy	700	2298	1162	2040
Jura	4385	10641	5879	10097
Canton	36077	62374	33256	68004
Confédération	246026	411488	224268	457898

Le 13. — La Cour d'assises du Jura siège à Delémont. Pour la première fois, elle se conforme au nouveau Code pénal cantonal voté par le peuple le 20 mai 1928. Le nombre des membres du jury est réduit de dix à huit. Ils forment la Cour avec les trois juges, membres de la Chambre criminelle. Différents changements ont été apportés à la salle de l'Hôtel de ville de Delémont pour se conformer aux nouvelles dispositions.

— Les fonctionnaires bernois soumettent au gouvernement une requête demandant une revision intégrale des traitements, dans le sens d'une augmentation.

— M. Jean Gobat-Möckli, maître à l'Orphelinat de Courtelary, est nommé directeur de cet établissement en remplacement de son père M. Jean Gobat qui a obtenu sa retraite.

— M. Raoul Ory est nommé receveur du district de Moutier.

— Il est question, à Porrentruy, de fusionner les trois œuvres de bienfaisance : Soupes scolaires, Colonies de vacances et Goutte de lait.

— A Saignelégier, on se plaint du manque de logements.

Le 14. — Le Grand Conseil vote un crédit de fr 118.000 pour l'approvisionnement en eau de l'asile d'aliénés de Bellelay. Dans la même séance, M. Bolli, député à Delémont, interpelle le gouvernement au sujet d' « attaques auxquelles se livre le curé de Vicques à l'égard des protestants. » M. Jean Gressot de Porrentruy développe une motion concernant la transformation des vicariats de section encore existants en paroisses indépendantes. La motion est acceptée pour examen. M.M. Meusy et Nappez demandent une administration autonome complète des vicariats de section dépendant des paroisses-mères. M. Mouttet, au nom du gouvernement, accepte les deux motions, mais à condition qu'elles n'entraînent pas de nouvelles dépenses pour le canton.

— Le contrôle de la circulation sur la route de Pierre-Pertuis, auquel il a été procédé du 6 au 12 mai, a donné les résultats suivants : 174 attelages, 312 camions, 1696 automobiles et 834 motocyclettes et side-cars. A titre de comparaison voici les chiffres qui avaient été relevés en 1927 : 364 attelages, 212 camions, 1212 automobiles et 572 motocyclettes et side-cars. En 1927, la moyenne journalière était de 380 et cette année de 431 véhicules.

— A la gare de St-Imier fonctionne un tracteur à benzine utilisé pour le service de manœuvre des wagons. C'est, paraît-il, le seul qui existe sur les réseaux jurassiens des C. F. F.

— M. F. Gonseth, de Sonvilier, professeur ordinaire de géométrie à l'Université de Berne, est nommé professeur de mathématiques à l'Ecole polytechnique à Zurich. Nos plus vives félicitations.

Le 16. — De l'Ajoie, on aperçoit très nettement le dirigeable allemand « Graf Zeppelin » n° 127 qui se dirige vers l'ouest pour effectuer son voyage en Amérique. Le spectacle est impressionnant et non dépourvu d'intérêt. En passant au-dessus de Porrentruy, il laisse tomber un sachet rempli de sable avec une lettre priant de téléphoner immédiatement à la rédaction de la « Frankfurter Zeitung » le passage au-dessus de la localité. Il promet une récompense de 20 marks. Malheureusement, la

personne qui l'a trouvé ne sachant pas l'allemand, n'accomplit pas la mission, car elle en fait traduire le document que quelques heures plus tard !

— La place d'aviation de Bienne sera desservie du 3 juin au 28 septembre par la ligne aérienne Berne-Bâle.

— M. L'Eplatenier de Bienne, est nommé fonctionnaire à la Direction de l'Intérieur, en remplacement de M. A. Christe devenu traducteur à la Chancellerie cantonale.

Le 16. — A Porrentruy est décédé, à l'âge de 82 ans, Mme R. Fenck-Mouche, maîtresse secondaire en retraite qui enseigna, en particulier à l'école secondaire des jeunes filles de ce lieu, pendant plus d'un demi siècle.

Le 18. — Un déraillement, heureusement sans accident de personnes, se produit à Cormoret, au passage de l'express à 11 h. 35. Les grands froids de l'hiver ont causé un rétrécissement anormal des rails, ce qui fit voler en éclat les boulons de fixage. Les dégâts matériels ne sont pas importants.

— Pour faire disparaître les mauvaises herbes qui croissent le long des voies ferrées, on emploie, au lieu de femmes et de jeunes gens, une « désherbeuse » chimique qui répand un liquide corrosif. Celui-ci se charge de détruire les herbes les plus revêches pour longtemps. Le progrès !

Le 20. — Au Noirmont se réunissent 19 sociétés de plainchant avec environ 300 membres qui exécutent uniquement de la musique religieuse en usage dans les cérémonies de la religion catholique romaine.

Le 21. — A Berne se réunissent un certain nombre de notoriétés jurassiennes qui votent une résolution en faveur de l'asile jurassien pour enfants arriérés.

Le 22. — Au Grand Conseil, on discute la motion Gnägi qui demande que le nombre des membres du Conseil-exécutif pouvant être élus aux Chambres fédérales, ne dépasse pas quatre. M.M. Gressot de Porrentruy et Périat de Fahy défendent les intérêts du Jura, en demandant que les prescriptions ne s'appliqueront pas à l'un ou l'autre des membres jurassiens du Gouvernement siégeant aux Chambres. Cette modification est repoussée et remplacée par celle-ci : « Si cependant, la minorité linguistique » n'était pas représentée aux Chambres fédérales, son mandataire aura la prépondérance. » La motion est adoptée par 113 voix contre 91.

Dans la même séance, on discute l'interpellation de M. Bolli, député de Delémont concernant les incidents qui auraient été provoqués par un prêtre catholique de la Vallée. M. Durenmatt, conseiller d'Etat répond qu'une enquête se fait actuellement et que le Grand Conseil peut faire confiance au Gouvernement qui ne manquera pas d'appliquer les sanctions nécessaires s'il y a lieu. Il veillera au maintien de la paix confessionnelle dans le pays.

Dans la même séance encore, M. L. Bueche, député de St-Imier est élu 1er vice-président du Grand Conseil par 148 voix sur 175 votants et M. A. Comment, Président du Tribunal à Courtelary est nommé juge d'appel par 116 voix. Cordiales félicitation à ces deux bons Jurassiens.

Le Grand Conseil vote, enfin, l'extension de la zone des forêts protectrices à l'ensemble du Jura en modifiant le décret du mois de novembre 1905 : « Au nord, la zone des forêts protectrices s'étend jusqu'à la frontière française et jusqu'à celle du canton de Bâle. » La plupart des communes de l'Ajoie (27 sur 36), avec une aire totale de 5.648 hectares sont comprises dans cette zone.

— M. L. Giovannoni, entrepreneur à St-Imier, est nommé membre du Tribunal de commerce par le Grand Conseil.

Le 23. — A Villeret, un ballon sphérique, l'*Azurea*, parti de Zurich la veille au soir, atterrit sans accident. Il est monté par quatre officiers suisses en civil.

— Le Conseil de ville de Bienne ratifie l'achat, pour la somme de fr. 101.686.10 d'un terrain de 813 ares 49 ca. situé au nord de l'aérodrome.

Il est décidé, dans la même séance, de transférer l'asile des vieillards au Ried et un crédit de fr. 60.000 est voté dans ce but.

Les 23 et 24. — Les délégués de la Société cantonale des cafetiers tiennent leurs assises annuelles à Delémont et Saignelégier.

Le 26. — Dans une assemblée populaire du parti paysan à Porrentruy, on entend une magistrale conférence de M. le colonel Fonjallaz qui parle de la réorganisation de l'armée suisse en préconisant la suppression du fonctionnarisme et de la bureaucratie. Une non moins belle conférence sur le cheval du Jura est donnée par M. le Dr L. Jobin, médecin-vétérinaire à La Chaux-de-Fonds, avec film spécial. Une résolution est votée demandant qu'une commission formée de négociants, de techniciens et de militaires soit constituée pour étudier les économies à faire dans le budget de l'armée.

— Le même jour a lieu à Buix le 15e festival des Chanteurs d'Ajoie qui se déroule comme de coutume et avec un plein succès.

— Le même jour a lieu, dans le Jura central, sous la direction de M. le capitaine Houmard, 1er lieutenant Gerber, lieutenant Burrus, et sergent-fourrier Benoît, la journée jurassienne de l'Association des sociétés de cavalerie au cours de laquelle une cinquantaine de participants prennent part à une course rapide avec sauts d'obstacles naturels dans les sous-bois des pâturages de Saulcy-Lajoux-Les Genevez. 14 cavaliers arrivent au but qui est Bellelay. Un banquet réunit ensuite en ce lieu les sociétaires et on y entend de bonnes paroles.

— A l'âge de 61 ans meurt M. le Dr A. Brehm, médecin à La Chaux-de-Fonds, après avoir pratiqué aussi à Malleray et à St-Imier.

— Ce jour encore, a lieu également le festival des chanteurs du Bas Vallon à Sonceboz. A Sonvilier, ce sont les lutteurs qui se réunissent et leurs exercices sont suivis par une foule nombreuse.

— A St-Imier, la commission de l'Hôpital du district, présidée par M. le Dr E. Perrenoud, pasteur, décide d'ouvrir un concours pour la construction d'un nouvel établissement.

— On apprend avec surprise la mort en Syrie où il était lieutenant-aviateur dans les troupes coloniales, de M. Henri Widolf, né et élevé à Porrentruy où il fit ses études à l'école cantonale. Ce jeune homme meurt victime d'un accident en faisant un vol près de Beyrouth, et cela environ une année après le décès de son frère tué dans une course de chevaux.

Le 27. — Des orages, d'une violence inouïe se produisent en diverses régions. A Fontenais, une trombe d'eau cause une alerte et il faut mettre sur pied les pompiers. Dans le Vallon de St-Imier, l'orage tourne en désastre, endommageant les cultures.

Le 28. — A Macolin a lieu la IVe rencontre des Femmes jurassiennes ou Mme Auroi. pasteur à Reconvilier, prononce une allocution de bienvenue, Mme Dr Bersot, au Landeron, lit une étude : La femme nerveuse et M. J. de Rougemont un travail intitulé : Comment rendre nos enfants heureux.

— Des services postaux par automobiles sont introduits entre Delémont-Develier et Bourrignon et Delémont-Châtillon.

— La Direction des Usines L. de Roll à Gerlafingen remet à l'hôpital de Moutier la jolie somme de fr. 6000 comme don vo-

lontaire pour les transformations à faire à cet établissement de bienfaisance.

— Signe des temps : à Bienne, pour les places de comptables et d'inspecteur des finances qui sont au concours, 120 candidats se présentent. Beaucoup d'appelés...

— A Tavannes, l'assemblée municipale vote un crédit de fr. 150.000 pour la construction d'un nouveau bâtiment scolaire.

Le 31. — Nouvelles trombes d'eau à Glovelier, à Vendlincourt, à Orvin, à Evilard, à La Scheulte, dans le Clos-du-Doubs et ailleurs encore. Elles causent de grands dégâts aux cultures plus particulièrement.

A Glovelier, le torrent de la Combe Tabeillon, grossi subitement inonde une douzaine de maisons, emplissant le rez-de-chaussée de pierres et de sable, jusqu'à 1 m. 50 de hauteur et emportant les meubles, et ustensiles, le bois, etc. C'est un vrai désastre que les assurances ne couvrent malheureusement qu'en partie (seulement les dégâts aux bâtiments). Aussi les journaux organisent-ils des souscriptions en faveur des inondés.

JUIN

Le 2. — A Reconvilier se réunissent les sociétés de musique et de chant (17e festival) : 16 sociétés avec environ 400 membres exécutent avec brio les pièces de concours écoutées avec beaucoup d'attention par un nombreux public.

— Le même jour, à Tramelan a lieu la fête de gymnastique aux engins, réunissant 120 gymnastes.

— Le même jour, fête aux narcisses à Damvant qui, d'année en année, prend plus d'extension : des automobilistes venus de loin, même de Bâle, s'y donnent rendez-vous.

—Le même jour encore, sur le pâturage de Rebeuvelier, deux jeunes gens de Roches exécutent un vol sur avion sans moteur, à 25 mètres de hauteur, sur une longueur de 500 mètres, à 60 kilomètres à l'heure.

Le 3. — Une conférence a lieu au Palais fédéral entre les délégués du gouvernement français, du Conseil fédéral, des régions françaises avoisinantes et des cantons de Berne et de Neuchâtel au sujet de l'utilisation des eaux du Doubs et de la construction de nouvelles usines électriques sur cette rivière.

— On apprend le décès, en Papouasie, à l'âge de 26 ans seulement, du P. Edmond Lapaire, originaire de Fontenais. Le P. Lapaire était missionnaire depuis deux ans dans des régions insalubres et il y est mort victime de son dévouement et de son zèle apostolique.

— De même, de Beyrouth (Syrie) arrive la nouvelle de la mort du P. Cattin, originaire du Noirmont où il est né en 1851. Il fut pendant 40 ans professeur à l'université de Beyrouth dont il fut recteur assez longtemps. Ce brave religieux a fait honneur au Jura par sa science et par la dignité de sa vie.

Le 6. — M. Eug. Heim, chef de bureau au Transit à Porrentruy est nommé administrateur postal de cette ville.

Le 9. — A Soyhières, on célèbre en grande pompe le centenaire de la fondation de l'archiconfrérie du Sacré Cœur.

— Le même jour se réunissent à Porrentruy les sociétés libérales d'Ajoie en leur 8e festival, favorisé par le beau temps.

Le 10. — *Le Gouvernement bernois à Porrentruy.* L'importante question de l'utilisation du Château et des questions qui en découlent a décidé le Conseil-Exécutif à se rendre *in corpore* à Porrentruy. Cette marque de sympathie du haut Gouvernement bernois cause une vive satisfaction à la population bruntrutaine si calomniée ces temps derniers. Arrivés à 9 ½ heures, les conseillers d'Etat ont d'abord une courte entrevue à l'Hôtel de ville avec les délégations de la municipalité, de l'Ecole cantonale, de l'Ecole normale et de l'Orphelinat .Puis ils procèdent à la visite des divers bâtiments scolaires et de l'ancienne résidence des princes-évêques, où M. Bœsiger, Directeur des travaux publics, expose les projets de transformation. Une conférence a lieu ensuite entre toutes les personnes convoquées au cours de laquelle chacune peut exposer ses désirs et ses objections. Après un déjeuner offert par le Gouvernement, celui-ci se rend aux Grottes de Réclère. Le soir, la municipalité invite tous les délégués à un dîner.

— L'école cantonale de Coire — environ 450 élèves accompagnés de leurs professeurs — fait une excursion au Weissenstein-Moutier-Delémont-Les Rangiers-St-Ursanne et retour par Bâle.

Le 12. — Un orage d'une violence inouïe se déchaîne sur le village de Bure et les environs, où toutes les récoltes sont endommagées. On évalue à plus de 150 le nombre des vitres brisées. De mémoire d'homme, on ne vit pareil désastre dans notre pays; en l'espace d'une demi-heure, tout est saccagé, haché, détruit. Les

travaux d'une année sont complètement anéantis et l'on estime les dégâts causés sur 650 hectares (la surface totale cultivée est de 1270 hectares) à environ 350.000 francs. Ce village presque essentiellement agricole subit donc une très grosse perte et des listes de souscription sont organisées par les journaux *Le Jura* et *Le Pays*. M. Jean Gressot, avocat et député à Porrentruy, adresse une lettre au Gouvernement bernois pour l'apitoyer sur le sort de ces malheureux, cependant que MM. P. Billieux et X. Jobin, conseillers nationaux, font une démarche dans le même but auprès du Conseil fédéral.

— M. Jean Dietlin, de Porrentruy, ingénieur diplômé de l'Ecole polytechnique, est appelé à la direction des Verreries de Moutier.

— Albert Froidevaux, le malheureux mutilé, héros d'un livre de Benjamin Valloton, subit sa 53e opération, suite d'une blessure qu'il s'est faite dans les colonies.

— Le Conseil fédéral adresse aux Chambres un message concernant l'approbation de la convention relative à la pêche dans les eaux du Doubs formant frontière, convention conclue entre la France et la Suisse le 15 avril 1929. Celle-ci tient compte, dans une large mesure, des vœux émis par les pêcheurs de la rive suisse du Doubs.

— A la Cour suprême, M. Jobin-Anklin est attribué à la Cour pénale et M. Comment à la Cour de cassation.

— Les journaux se plaisent à constater que le Jura bernois est maintenant visité par de nombreux touristes qui, pour la plupart, ont autrefois été mobilisés dans le pays. Comme quoi l'on peut répéter : « A quelque chose, malheur est bon ! »

— M. Benoit, président du Tribunal de Moutier, est nommé président de l'Office de conciliation, pour remplacer M. le Dr Comment, Juge d'appel. M. Reymond Salgat, maître secondaire à Moutier, devient le secrétaire et M. le Dr Wilhelm, préfet de Saignelégier, le vice-président du même office.

— M. Jules Macker, originaire de Delémont, célèbre le 25e anniversaire de son entrée au Bureau international de la propriété intellectuelle.

— On célèbre dans les journaux les succès extraordinaires qu'obtient une virtuose jurassienne du piano : Mme Betty Oeuvray-Mercier, habitant Bienne. MmeOeuvray est l'élève de M. G. Arcouet, élève lui-même de Paderewsky.

Les 14 et 15. — Tramelan reçoit environ 400 éclaireurs jurassiens (IIe camp), sous la présidence de M. Herzog, pasteur à Bévilard, président central suisse.

Le 15. — La section fédérale de la Société de gymnastique de Tavannes célèbre le 50e anniversaire de sa fondation.

Le 16. — A Porrentruy, le comité « Pour la Vieillesse » organise, pour la 3e fois, une fête des vieillards à laquelle prennent part environ 200 personnes des deux sexes, à partir de 60 ans. Le doyen, de Courgenay, est âgé de 95 ans et la doyenne, de Courgenay également, de 89 ans. Des douceurs, des cadeaux sont offerts à nos bons vieux ; une pièce de cinéma amusante, une tombola gratuite, des récits en patois de M. Jules Surdez, instituteur à Epiquerez, remplissent le programme de l'après-midi. Les vieillards sont salués par Mgr Folletête, curé-doyen et M. J. Choffat.

— Le même jour a lieu à Tavannes la fête cantonale de gymnastique artistique au milieu d'un grand concours de population.

Le 18. — Sous la présidence de M. Spechbach, maire à Miécourt, se tient une réunion des maires d'Ajoie et des députés pour s'occuper de l'organisation de secours à apporter aux habitants de Bure si durement éprouvés par le cyclone du 12 juin dernier. On y entend successivement : M.M. J. Choquard, préfet, Ch. Maillat, J. Gressot, Périat et Meusy députés et E. Gigon, instituteur à Bure. Un comité d'action est nommé pour mettre en pratique les décisions prises.

Le 19. — A Porrentruy meurt M. Louis Chappuis, professeur à l'Ecole cantonale, à l'âge de 69 ans. Ce fut un bon maître, esclave de son devoir, qui enseigna pendant 48 ½ ans. Louis Chappuis est surtout connu par ses belles compositions musicales dont la plupart lui survivront.

— A Villeret meurt M. Bruno Drechsel, âgé de 86 ans. C'est lui qui, avec Samuel Neuenschwander à Porrentruy et Th. Jeanguenin à Courtelary, fonda l'Union des chanteurs jurassiens dont il fut le premier président.

— Le Conseil national vote un crédit de 391.500 francs pour l'achat d'un arsenal à Bienne.

— Dans la même séance, M. H. Sandoz, conseiller national, développe une interpellation au sujet du relèvement des droits d'entrée, voté par les Etats-Unis sur les produits industriels provenant de l'Europe. L'acte des Américains est tout simplement

inamical. Dans sa réponse, M. Schulthess dit que le Conseil fédéral a déjà protesté à Washington contre la hausse des droits.

— A Glovelier où l'on a été si éprouvé par les dégâts causés par l'orage du 31 mai, on organise une quête en faveur de la malheureuse population de Bure, frappée davantage encore le 12 juin : elle produit la somme de fr. 290.50.

— M. Jules Thiévent de Tramelan, parti pour Paris il y a une dizaine d'années, se met à faire de la peinture en amateur. Au Salon des Indépendants, il expose deux toiles dont on dit le plus grand bien. Pour qu'on les ait remarquées parmi les 4000 tableaux exposés, il faut qu'elles aient quelque valeur.

— M. Henry Sandoz, industriel et conseiller national à Tavannes, est nommé à l'unanimité président de l'Association cantonale bernoise des fabricants d'horlogerie.

— L'assemblée communale de Reconvilier vote un crédit de 175.000 francs pour les travaux destinés à amener de l'eau au village.

Le 23. — A Tavannes a lieu la cérémonie de la pose de la première pierre de l'église catholique.

— Le gymnase de Frauenfeld, venant du Weissenstein, fait une excursion dans le Jura bernois et s'en retourne par Bâle.

— M. Armand Aufranc, recteur du progymnase français et M. Gueniat, professeur au dit établissement à Bienne demandent leur retraite.

— Un Comité se forme à Porrentruy, ayant à sa tête M. Ch. Maillat, géomètre et membre du Grand Conseil, pour organiser une collecte en faveur des sinistrés du désastre de Bure le 12 juin.

— M. Joseph Boinay, avocat à Porrentruy, célèbre le 50e anniversaire de l'ouverture de son étude.

Le 30. — L'Association propriétaire du château de Pleujouse organise dans la cour du vieux manoir une kermesse qui, malgré quelques ondées, obtient un franc succès. Plus de 800 personnes s'y donnent rendez-vous. Les productions de toutes sortes sont fort goûtées aussi et la fête se termine dans la soirée par une illumination de feux de Bengale, lancement de montgolfières et de fusée, etc. Le bénéfice éventuel de la kermesse servira à couvrir les frais importants de construction exécutés ces temps derniers.

— M. Maurice Jacot, avocat, greffier à la Cour suprême, est élu Président du Tribunal du district de Courtelary sans opposition, par 741 voix sur 745.

— Le même jour se réunissent à Corgémont, au nombre de 140, en leur 10e journée, les Samaritains jurassiens.

— Le même jour encore, Moutier reçoit les Unions cadettes. Environ 500 jeunes gens s'y rencontrent et entendent les bonnes paroles des orateurs. Des jeux viennent agrémenter la réunion.

— Un cour d'équitation pour officiers a lieu à Porrentruy.

— Les journaux font les plus grands éloges de la société dont l'aviateur jurassien, M. Alfred Comte est le chef. Cette société s'intitule : Constructions aéronautiques Alfred Comte. Elle a son siège à Oberrieden (Zurich). Lorsque les agrandissements qui sont en cours d'exécution seront achevés, l'usine pourra produire 300 appareils par an.

JUILLET

Le 1er. — A Bienne, on ouvre un bureau de douanes destiné spécialement à l'envoi de montres à l'étranger.

— M. Camille Gorgé, qui fit ses études à l'école cantonale de Porrentruy, est nommé expert pour certaines questions, à la délégation suisse pour la prochaine assemblée de la Société des nations.

— Un secrétariat des œuvres catholiques du canton de Berne est créé et M. Amgwerd, avocat à Delémont en est le directeur.

— M. E. Krieg, pasteur à Grandval depuis 42 ans, demande et obtient sa retraite.

— A une question posée au Conseil fédéral par M. Carnat, conseiller national, au sujet de secours à donner aux sinistrés des orages des 31 mai et 12 juin à Glovelier et à Bure, notre haute autorité exécutive répond qu'il n'est pas possible d'accorder d'indemnités autres que celles prévues par les lois sur la matière, ceci pour ne pas créer de précédent.

— M. Charles Jobé, fonctionnaire postal à Porrentruy, est nommé attaché à la Légation suisse à Paris.

— M. Auguste Viatte, docteur ès-lettres de la Sorbonne, reçoit de l'Académie française la moitié du prix Paul Flat de 6000 francs pour sa remarquable thèse intitulée : *Les Sources occultes du Romantisme.* Belle distinction qui honore notre compatriote et son petit pays.

Le 3. — A St-Imier, la Commission cantonale des Monuments historiques tient une séance au cours de laquelle la question de la restauration de la collégiale est discutée à fond. Ensuite a lieu une visite à ce beau monument. Dans l'après-midi, la Commission se rend au château d'Erguel et enfin à l'église de Courtelary.

— Dans la nuit du 3 au 4, l'ancien pont du Taubenloch est remplacé par le nouveau, beaucoup plus solide, en prévision de l'électrification de la voie ferrée.

Le 8. — A Montbéliard a lieu une exposition artisanale et industrielle à laquelle les organisateurs franc-comtois, à l'instar de ce qu'a fait Porrentruy en 1 928, rendent la politesse à leurs voisins en les conviant à une journée suisse. De nombreux participants se rendent à l'invitation par un temps détestable. Partis en train spécial depuis Delle, ils sont reçus à la gare par l'Harmonie de Montbéliard qui joue l'*Hymne nationale suisse.* La Fanfare de Courtételle répond par la *Marseillaise.* On se rend ensuite devant le Monument aux morts où l'on dépose des palmes et le cortège se forme. Une réception des autorités a lieu au cours de laquelle M. le maire de Montbéliard souhaite la bienvenue. M. le préfet Choquard de Porrentruy répond. A midi un banquet est servi en ville et M. Warnery, président du comité de l'Exposition, salue les visiteurs au nom desquels M. le Dr Ribeaud, Président du Tribunal de Porrentruy, remercie. Prennent encore la parole : M. Matthez, consul suisse à Besançon, MM. Virgile Chavannes et Blaser à Porrentruy.

— L'hoirie de Mme veuve Bertha Verdan, née Matthy, décédée à Bienne, fait distribuer les dons suivants : Hôpital de l'arrondissement de Bienne : 15.000 francs ; Crêche de Bienne : 1000 francs ; Société protestante de secours : 1000 francs ; Société de secours en cas de maladies des femmes et jeunes filles 1000 francs : Colonies de vacances de Bienne : 1000 francs ; Société pour l'entretien de pauvres orphelins de Bienne : 1000 fr.; Société bernoise pour le bien des aveugles : 1000 francs ; Asile pour la guérison des buveurs « Nüchtern » : 1000 francs ; Hôpital de l'Ile, Berne : 1000 francs ; Hôpital d'arrondissement de Schwarzenbourg : 2000 francs ; Asile bernois pour aveugles à Spiez, 3000 francs. De son vivant, la testatrice a toujours té-

moigné sa sollicitude aux pauvres et aux malades. Honneur à sa mémoire !

— Le Département fédéral des chemins de fer donne l'assurance à l'Association pour la défense des intérêts économiques du Jura que les travaux pour l'électrification de la ligne Delémont-Bâle commenceront en 1930, de manière que l'inauguration puisse avoir lieu le 15 mai 1931. Ceux de la ligne Delémont-Porrentruy seront aussi entrepris un peu plus tard et il ne restera plus, dans le Jura, que les lignes Bienne-La Chaux-de-Fonds et Moutier-Sonceboz. Enfin, les travaux pour le dédoublement de la voie Delémont, commenceront également entre Delémont et Courrendlin.

— Le Gouvernement bernois décide la création d'un nouveau poste de maître de français à l'école cantonale. Ensuite de la réforme des programmes de cet établissement, le besoin s'est fait sentir d'avoir, pour l'enseignement de notre belle langue, un professeur qualifié et il faut remercier le Gouvernement d'avoir bien voulu comprendre les besoins de notre école cantonale.

Le 8. — De brusques changements de température se produisent en cette saison habituellement chaude : dans la vallée de Tavannes, le thermomètre tombe si bas pendant la nuit qu'il en résulte une gelée blanche. Au mois de juillet ! !

— Selon l'ordonnance du Conseil-exécutif, deux refuges pour le gibier sont créés dans le Jura bernois. Le premier qui avoisine Moutier, est borné par les limites suivantes : La route cantonale Moutier, Court, Sorvilier ; puis la ligne électrique à haute tension franchissant le Moron jusqu'à la route cantonale Souboz, Moutier, et cette route par Perrefitte à Moutier. Le second a pour limites : la route cantonale Tavannes, Sonceboz, Sombeval ; puis le chemin carrossable menant de Sombeval par la ferme de Jeanbrenin à Tramelan-dessous ; ensuite, la route cantonale de Tramelan-dessous à Tavannes par le Moulin Brûlé, la guérite d'Orange et le Réservoir.

Le 10. — Une délégation de la Commission fédérale des monuments historiques visite les ruines du château d'Erguel et manifeste un vif intérêt à notre antique manoir. La Commission encourage fort le Comité constitué pour la restauration des ruines et lui promet des subsides fédéraux. La délégation visite encore la Collégiale ou s'exécutent d'importants travaux de restauration et félicite St-Imier du magnifique effort fait dans ce but.

— M.M. von Steiger et Propper, architectes, visitent au nom de la Commission cantonale des monuments historiques l'hôtel de ville restauré de Porrentruy et se déclarent fort satisfaits des travaux exécutés. Profitant de l'occasion, ils examinent en détail la Porte de France en la même ville et ils en conseillent aussi la restauration.

Le 14. — A Bienne a lieu la Ve Journée de la Jeunesse catholique jurassienne comprenant 29 sections avec près de 1000 membres. Après la séance administrative, un banquet est servi et l'après-midi, les membres assistent à un salut dans la nouvelle église catholique dont la restauration est achevée. Après le travail, la récréation : des discours et des productions diverses agrémentent le reste de la journée fort réussie.

— A Saignelégier et à Boécourt, M.M. les abbés Cuenat et Montavon disent leurs premières messes.

— Le même jour, la ville de Delémont organise une journée d'aviation pour l'inauguration de sa place d'aviation. Un nombreux public y assiste et l'aviateur jurassien, M. A. Comte y prend part. Plus de 250 personnes font des vols sur les trois appareils utilisés pendant la fête.

— M. le conseiller national H. Sandoz à Tavannes est nommé membre du jury chargé de faire rapport sur les objets exposés dans la catégorie de l'horlogerie pour l'exposition de Barcelone.

— M. le doyen A. Cuttat, ancien curé de Thoune, est élevé par Pie XI à la dignité de camérier secret.

— M. Fritz Geiser, gérant depuis 31 ans de la Banque cantonale à St-Imier, demande et obtient sa retraite à partir du 1er août. Il a passé 51 ans au service de cet établissement. Belle carrière qui mérite une douce retraite. M. Marc Sauvain lui succède.

— Une assemblée importante a lieu à Courtelary pour s'occuper des améliorations à apporter aux routes du Vallon qui sont en mauvais état. Déjà quelques tronçons sont en train d'être refaits et on projette, pour cette année et l'an prochain, de faire un sérieux effort pour la réfection si nécessaire du reste de la route.

Le 17. — A Belfort se réunit le XXIIe Congrès des Sociétés savantes de la Franche-Comté auquel sont invitées les sociétés de la Suisse romande. L'Emulation jurassienne y est représentée par deux délégués du Comité central : M.M. Ceppi et Am-

weg. Le premier y prononce au banquet un discours fort remarqué et le second y lit un travail intitulé : *Un Franc-Comtois ministre de l'Evêché de Bâle à la Cour de France au 18e siècle : l'abbé de Raze.*

Le 18. — Les participants au Congrès de Belfort des sociétés savantes de la Franche-Comté font leur excursion habituelle à Porrentruy où ils sont reçus par les membres de la Société jurassienne d'Emulation. Attendus à la gare à 9 h. 50, ils se rendent au Château sous la direction de M. G. Amweg, président de l'Emulation, puis à l'église St-Pierre où M. le Doyen Folletête donne les explications sur cet antique édifice et son trésor. Au banquet où l'on compte 120 convives de nombreux discours sont prononcés par M.M. G. Amweg, qui souhaite la bienvenue aux hôtes de ce jour. R. Roger Roux, au nom des Sociétés savantes de Besançon, A. Ribeaud, président du Tribunal, au nom des autorités du district, M. Lévy-Grunwald, maire de Belfort, M. E. Juillerat, conseiller municipal, au nom de la ville, M. Joachim, au nom des Sociétés d'Alsace, M. J. Viénot, pasteur à Paris, au nom des Sociétés de Montbéliard. Enfin M. l'abbé Meyer, de Belfort, président du Congrès, qui est né à Porrentruy, remercie toutes les personnes qui ont apporté leur collaboration à la réussite du Congrès. Les congressistes visitent encore, en grande hâte, les collections historiques et minéralogiques, la bibliothèque et le jardin botanique. En somme, belle et réconfortante journée d'amitié franco-suisse.

Le 18. — Le conseil d'administration des C. F. F., 1er arrondissement, tient sa séance à Delémont, sous la présidence de M. Simon, conseiller aux Etats. M. Gorjat, Directeur de l'arrondissement, y assiste. Le conseil part ensuite pour St-Ursanne, où il visite les travaux de transformation du viaduc et il arrive à Porrentruy où il est reçu par le conseil municipal. Sous l'aimable direction de M. Choquard, préfet, vice-président, les membres visitent les curiosités de Porrentruy. Le soir, dîner à l'hôtel du Cheval blanc, où M. Mouttet, conseiller d'Etat, en un beau discours, rappelle tous les sacrifices consentis par les communes du Jura bernois et énumère les revendications de notre pays. M. Merguin, maire de Porrentruy appuie sur ces revendications : M. Simon, président du conseil, répond à ces deux discours en souhaitant que la Direction générale y donne suite. Une réception intime a lieu, dans la soirée chez M. Choquard.

Le lendemain, le conseil tient une séance dans la grande salle de l'Hôtel de ville. M. Bœsiger, conseiller d'Etat, lit une intéressante étude sur la genèse et la construction du réseau des C. F. F. dans le canton de Berne. A midi, un déjeuner est ser-

vi et quelques hôtes se rendent à Pfetterhouse par la ligne Porrentruy-Bonfol. Il est à souhaiter que cette visite ait les suites qu'on en attend dans le Jura.

— M. Oscar Schmid, avocat à Porrentruy est nommé greffier français à la Cour d'appel pour remplacer M. M. Jacot élu président du Tribunal de Courtelary.

— M. Allenbach, maître à l'école secondaire du Noirmont demande et obtient sa retraite après 40 années d'enseignement.

Le 21. — A Chevenez, le synode des instituteurs d'Ajoie, sur la proposition de M.M. P. Moine, directeur des écoles primaires et F. Feignoux, directeur de l'école secondaire, vote, par 48 voix contre 9, un ordre du jour exprimant le vœu que l'école normale soit transférée au château de Porrentruy.

— Le même jour, le train direct qui quitte la gare de Porrentruy à 16 h. 22 déraille en passant à la halte de Grandgourt : le fourgon seul quitte la voie ; heureusement, il n'en résulte que peu de dégâts matériels et un retard de 70 minutes.

Les 21 et 22. — *VIIe Fête cantonale bernoise de musique à St-Imier.* — Trente-deux fanfares, venues de toutes les parties du canton se donnent rendez-vous, en ces chaudes journées de juillet, à St-Imier qui, depuis des mois, s'est dépensé pour leur préparer une belle réception : son entreprise réussit on ne peut mieux. Le samedi, dans l'après-midi, commencent les concours. Le soir, représentation d'un *Festspiel* intitulé : *La Fête au Village* par M.M. W. Renfer, rédacteur pour le texte, Rosenberger pour la musique et A.-F. Duplain pour les décors. Oeuvre originale, populaire, pleine de fraîcheur qui obtient le plus franc succès aux diverses représentations qui sont données. Le lendemain, réception de la bannière cantonale apportée par la Musique de Thoune. M. Charmillot, conseiller aux Etats souhaite la bienvenue et les concours continuent. A midi, banquet.

M.M. Stauffer et Mouttet, délégués du Gouvernement bernois prennent part à la fête. M. Mouttet prononce un discours d'une grande élévation de pensées.

Dans l'après-midi, un magistral concert est donné à la cantine par les sociétés de Thoune, Bienne, Berthoud et Berne.

Vers 14 h. une longue théorie de 1300 musiciens se déroule dans les rues du grand village : c'est le cortège habituel qui se termine sur la place du marché où l'on entend deux morceaux d'ensemble du plus puissant effet. Un très nombreux public, tel que rarement St-Imier en vit dans ses murs, prend part à la fête et s'y réjouit. Voici le résultat du concours pour ce qui concerne les sociétés jurassiennes :

Couronnes d'honneur : Berne, Stadtmusik ; Bienne, Stadtmusik ; Berthoud, Stadtmusik ; St-Imier, Corps de musique.

1re catégorie. — Fanfares : 1er rang : 1. Reconvilier 145 points ; 2. Les Breuleux 143 points ; 3. Neuveville 137 points ; 4. Roggwil 136 points.

Harmonies : 1er rang : Langenthal 138 ; 3me rang, Berne, Postmusik, 120 points.

2me catégorie. — Fanfares : 1er rang, Worb 136 ; 2me rang, Nidau 121 ; 3me rang ex-aequo, Herzogenbuchsee et Safnern 120 points.

Harmonie : 1er rang, Huttwil 136 points.

3me catégorie. — 1er rang, Brugg 96 ; 2. Kœnitz 95 ; 3a Muri p. Berne 92 ; 3b. Wiedlisbach 92 ; 4. Ruti p. Buren 91 ; 2me rang : 5a. Laupen 88 ; 5b. Seftigen 88 ; 6. Kirchberg-Ersigen 87 ; 7. Scheuren p. Brugg 86 ; 8. Munchenbuchsee 85 ; 9a Renan 82 ; 9b. Uetendorf 82 ; 10. Madiswil 81.

4me catégorie. — 1er rang, 1. Tauffelen 46 ; 2me rang. 2 Douanne 43 ; 3me rang, 3a Leuzigen 40 ; 3b. Melchnau 40 ; 3c. Orpond 40 ; Société invitée, l'Ouvrière, Fontainemelon 40 points.

— D'après une statistique demandée par la direction de l'Instruction publique, la ville de Porrentruy dépense annuellement, pour ses établissements scolaires : Ecoles enfantines, fr. 1764. Ecoles primaires, fr. 76,660.40. Ecoles secondaires des jeunes filles, fr. 31.557.10. Ecole cantonale, fr. 40.000. Ecoles complémentaires industrielles, fr. 2600. Ecoles complémentaires commerciales, fr. 1500. Ecole d'horlogerie, fr. 7000. Enseignement ménager, fr. 5.000. Total : fr. 166.081.50. Joli denier !

— Au concours fédéral de la Fédération des sociétés catholiques de gymnastique suisses, qui a lieu à Zurich la société *l'Avenir* de Porrentruy obtient le 7e rang sur 22 et plusieurs de ses membres remportent des succès individuels.

— Au tir fédéral qui a lieu à Bellinzone, on signale le beau résultat de M. Werner Kessi de Tavannes qui obtient 514 points et se classe 2e parmi les tireurs bernois. Cet adroit tireur mérite de vives félicitations.

Le 22. — Deux ballons, au cours d'un rallie-ballons (ou chasse au renard) combiné avec le club motocycliste de Bienne survolent Moutier. L'un est parti de Bienne, l'autre de Soleure. Le premier touche terre à Court, aux Ecorcheresses où l'un des passagers descend au moyen d'une corde. Mais le ballon en partie dégonflé doit atterrir en ce dernier endroit : comme on

est en pleine forêt, il devient très difficile d'arriver à ses fins et il faut couper la cime de deux sapins pour le dégager.

— La société de navigation du lac de Bienne transporte 5041 personnes en cette journée de dimanche.

Le 23. — Le thermomètre monte jusqu'à 52 degrés en plein soleil.

— M. Georges Frepp, avocat à Moutier est nommé secrétaire de Préfecture du district.

— M. l'abbé Besançon, curé du Noirmont, demande officiellement d'être déchargé de ses fonctions, étant donné l'état précaire de sa santé.

— La commission des finances du Conseil national visite les travaux de la deuxième correction des eaux du Jura. On y remarque, outre ses membres, M.M. les conseillers fédéraux Pilet et Scheurer, M.M. les Directeurs des Travaux publics des cantons de Berne, Fribourg, Neuchâtel, Soleure et Vaud. Une excursion en canot à moteur a lieu sur le lac de Morat, le canal de la Broye, le lac de Neuchâtel, le canal de la Thièle, le lac de Bienne et se termine par une tournée en automobile sur le plateau de Diesse.

Le 27. — A Bienne se tient une séance de l'Association pour la Défense des Intérêts économiques du Jura sous la présidence de M. F. Reusser, inspecteur, qui présente un rapport sur l'activité de l'exercice écoulé. Quelques orateurs expriment leurs doléances au sujet de nos relations ferroviaires et une résolution est votée qui exprime la satisfaction de l'assemblée au sujet des assurances données sur la continuation des travaux d'électrification et demande la construction d'une double voie Bienne-Berne, Delémont-Moutier et Aesch-Delémont.

Les 27 et 28. — *XIXe fête jurassienne de gymnastique à St-Ursanne.* — La pittoresque petite cité des bords du Doubs présente le cadre le plus merveilleux que l'on puisse souhaiter pour recevoir les 32 sections jurassiennes, dont 2 féminines, avec leurs 800 membres. L'organisation qui représentait un tour de force pour une localité de cette importance fut excellente.

Le samedi les concours de sections commencent, malgré le temps incertain de la matinée.

Le dimanche, grande affluence de gymnastes et de spectateurs amenés par un train spécial. Les concours de sections et aussi individuels continuent. A midi, le repas a lieu dans les différents restaurants de la ville. M. Marchand, maire, prononce

un discours de bienvenue auquel répond M. F. Pauli, de Villeret, président du Comité jurassien. Il cite les noms des vétérans de la gymnastique, en particulier celui de M. G. Capitaine, qui est encore membre actif de la section des hommes de Porrentruy. M. Portmann, délégué de la société de Belfort, apporte le salut des amis de France.

Après-midi, un joli cortège se déroule dans les rues de St-Ursanne et les concours continuent. Vers 5 h. exercices d'ensemble de quelque 600 gymnastes et ce n'est pas le spectacle le moins émouvant de la journée. Puis distribution des prix et remise de la bannière. Et la fête se termine dans la joie et les divertissements populaires. Résultats du concours pour les sections :

IIe catégorie · 1. Tavannes, 142,32 points ; 2. Delémont, 139,25 ; 3. Tramelan-Amicale, 139,16.

IIIe catégorie 1. Villeret, 144,50 ; 2. St-Ursanne, 141,08 ; 3. Saignelégier, 140,18 ; 4. Moutier, 139,83 ; 5. Tramelan-Erguel, 136,50 ; 6. Courrendlin, 136,41.

IVe catégorie : 1. Renan, 144,41 ; 2. Reconvilier, 141,41 ; 3. St-Imier, 139,91 ; 4. Porrentruy, 137,58.

Ve catégorie : 1. Choindez, 143,75 ; 2. Corgémont, 142,16 ; 3. Courgenay, 142,08 ; 4. Courfaivre et Sonceboz 141,75 ; 5. Courtelary, 141,50 ; 6. Sonvilier, 141,25 ; 7. Bassecourt, 140,50 ; 8. Les Breuleux, 140,41 ; 9. Cortébert, 138,75 ; Noirmont, 138,41; Courtételle, 138,25 ; Malleray, 137,83 ; 13. Courroux, 136,25 ; 14. Rebeuvelier, 131,91 points.

Sections d'hommes : 1. Tavannes, 47,75 ; 2. Delémont, 47,50 ; 3a. Tramelan-Erguel, 47,25 ; 3b Porrentruy, 47,25 ; 4a. Tramelan-Amicale, 47 ; 4b. Moutier, 47.

Le 28. — A la Caquerelle a lieu une manifestation populaire en faveur de l'assurance vieillesse. On y remarque les sociétés de musique de Glovelier, de Cornol, de Boécourt, de Develier et de Bassecourt. M. le conseiller national Vuilliamoz y fait un discours.

— M. Bolli, de Delémont, annonce qu'il met son mandat de député au Grand conseil à la disposition du parti libéral.

— Pendant la semaine du 27 juillet au 3 août, la plupart des fabriques d'horlogerie sont fermées, les ouvriers ayant reçu une huitaine de congé payée. Belle innovation qu'il serait à désirer de voir introduite partout.

AOUT

Le 1er. — La fête nationale prend d'année en année plus d'ampleur et, dans chacune de nos localités, on s'efforce de la célébrer mieux. N'a-t-on pas raison lorsqu'on voit des insensés choisir ce jour, qui devrait être celui de la paix, de la concorde pour des démonstrations intempestives dont le but est de nous convertir aux théories antihumanitaires du communisme ? Dans notre Jura, on est resté patriote et de la bonne manière et il n'est pas nécessaire de prendre des mesures contre ceux qui voudraient « chambarder ». Mais, ailleurs, à Bâle, à Zurich, d'importantes forces de police doivent veiller au maintien de l'ordre.

— De bon matin, vers 7 h. un ronflement très fort se fait entendre au-dessus de l'Ajoie : c'est le dirigeable « Graf Zeppelin » qui, pour la 2e fois, tente de faire le tour du monde. Il disparaît bientôt dans la direction de Montbéliard.

— La franchise de port est accordée pour les envois jusqu'à 20 kg ainsi qu'à tous les autres envois par la poste en faveur des sinistrés du 12 juin à Bure.

Le 4. — Xe festival de musique et de chant du district à Delémont. Par un temps superbe se déroule cette fête populaire qui réunit 15 sociétés. M. Ceppi, Président du Tribunal et conseiller national, prononce le discours de bienvenue et M. Girod, maire, apporte le salut des autorités municipales. Le concours a lieu ensuite et démontre les progrès accomplis par les diverses sociétés. Un concert termine cette manifestation artistique réussie en tous points.

— Le même jour se réunissent à Boncourt les sociétés de musique démocratiques de l'Ajoie en leur 8e festival. Le discours de bienvenue est prononcé par M. Henry Burrus, maire de Boncourt. MM. Dr X. Jobin, conseiller national et Pierre Ceppi, avocat prononcent encore des discours.

Le 5. — Plusieurs sociétés du Jura ayant pris part au tir fédéral de Bellinzone reviennent chargées de couronnes. En voici la liste :

Section. 1re catégorie : Aucune.

2e catégorie : 101. Tir Campagne, Tavannes 51.5278, avec couronne spéciale. 108. Tir campagne, Moutier, 49,3800. 181. Tir de la ville de Delémont, 48.4546, avec couronnes de laurier. 197. Société de tir, St-Imier, 48,2185. 214. Armes-Réunies, Malleray, 47,9960. 272. Tir du Cornet, Crémines, 47,1228. 290. Les

Montagnards, Evilard, 46,6458. 296. Société de tir, Sonvilier, 45.6766, avec couronnes de chêne.

3me catégorie : 23. Tir Paroisse, Courrendlin, 50,3106. 54. Tir de Corgémont, 49,5466. 74. Tir Ancienne, Tavannes, 49,3669. 85. Tir campagne, Porrentruy, 49.2000, avec couronnes spéciales. 88. Tir de Reconvilier, 49,1926. 99. Tir de Loveresse, 48,9566. 115. Tir de Sorvilier, 48,8150. 122. Armes-Réunies, Courtételle, 48,7400. 167. Amis du Tir, Cortébert, 48,3461. 242. Le Guidon, Cormoret, 47,6608, avec couronnes de laurier. 328. Armes-Réunies Tramelan, 47.1000. 368. Tir de Bévilard, 46.7169. 371. Tir Laufon, 46,6850. 375. Tir de Zwingen, 46,6476. 397. Armes-Réunies, Courtelary, 46,4763. 492. Les Mousquetaires, Neuveville, 45,6766, avec couronnes de chêne.

Le 5. — Une délégation formée de MM. Stauffer et Dr Fuggisberg, conseillers d'Etat et accompagnée de leur collègue, M Calame, de Neuchâtel et de M. Huelin, maire de Saignelégier, visite la Halle aux marchés du chef-lieu franc-montagnard qui a subi certaines transformations et les installations du Theusseret.

— Fait assez rare pour être signalé : la commune de Boncourt boucle les comptes de 1928 par un boni de plus de 40.000 francs. Heureux contribuables de Boncourt qui verront sans doute prochainement la réduction de leurs impôts !

Le 7. — Plusieurs avions participant au circuit d'Europe survolent la vallée de Tavannes.

Le 10. — En rentrant de son voyage en Amérique, le dirigeable *Graf Zeppelin* survole l'Ajoie et Porrentruy, vers 10 ½ h., puis il se perd dans la brume, vers le Nord-Est.

— Apres des mois d'interdiction, les autocars français peuvent de nouveau franchir la frontière. Aussi voit-on passer comme les années précédentes la voiture de service du P. L. M. qui fait le service de Montancy-Villars-Porrentruy-Delle.

— M. Adrien Berret, avocat, de Cornol, à Delémont, est chargé de remplir provisoirement les fonctions de Greffier du Tribunal de Moutier.

Le 11. — A Porrentruy, une association ouvrière cycliste « Solidarité » tient ses assises et organise un cortège, suivi de discours.

— Le même jour, la *Jurassia*, société d'étudiants catholiques se réunit aux Breuleux où, après une séance administrative, les congressistes participent à un banquet au cours duquel

des discours sont prononcés par MM. Marc Chappuis, le nouveau président, à Berne, A. Boillat, au nom du Conseil paroissial des Breuleux, les abbés Monin et Beuret du même lieu, le doyen Chapuis, E. Jobin, ancien Préfet, Dr A. Wilhelm, Préfet à Saignelégier, le chanoine Roche, etc.

— M. Marcel Henry, fonctionnaire postal à Porrentruy, est nommé sous-chef de bureau au même lieu.

Du 5 au 11 août, de 6 heures à 22 heures, un contrôle des véhicules fait à Tavannes, devant l'ancien collège, permet de constater le passage de 482 attelages, 756 camions, 2514 automobiles, 1119 motocyclettes, 107 sids-cars et 21 camions postaux. Total : 5015 véhicules, soit 716 en moyenne par jour.

— Les touristes deviennent de plus en plus nombreux aux Franches-Montagnes. Tout le monde se réjouira de voir enfin nos beaux sites jurassiens appréciés comme ils le méritent.

— La direction des Longines, à St-Imier, annonce qu'elle a décidé de verser à ceux de ses ouvriers obligés de faire leur service militaire : le 25 % de leur salaire aux célibataires et le 50 % aux hommes mariés, plus une allocation par enfant.

— Un effroyable accident se produit à Court : un jeune conducteur au service des C. F. F. depuis deux mois seulement est écrasé par le train sur lequel il veut monter alors que celui-ci est déjà en mouvement.

— A Choindez, une mine dont l'éclatement est retardé explose au moment même où passe un train. Il en résulte quelques dégâts matériels, mais, heureusement, point d'accident de personnes.

Les 17 et 18. — *XXVIe Marché-concours de chevaux à Saignelégier*. Cette manifestation des éleveurs jurassiens se développe d'année en année pour le plus grand bien du pays. De partout, du Jura surtout, mais encore des autres régions de la Suisse, on y accourt et il faut dire que le spectacle en vaut la peine. On y remarque la Société d'agriculture représentée par 110 personnes, celle d'Huttwil, des deux Bâle, le syndicat d'élevage du Jura neuchâtelois, l'école d'agriculture de Cernier, des délégations des syndicats des cantons les plus éloignés : du Tessin, des Grisons, de St-Gall, de Zoug, du Valais, etc. 370 chevaux de toutes les catégories y sont présentés : on estime que les ventes se sont élevées au 30 % des bêtes exposées et le 75 % des animaux à vendre. De nombreux prix sont décernés. Au banquet qui réunit 400 personnes, plusieurs discours sont prononcés par MM. Bouchat, notaire et député, Stauffer, conseiller

d'Etat, Schwiter, délégué fédéral, Péquignot, secrétaire au Département de l'Economie publique, Carnat, conseiller national. Puis viennent les courses qui sont suivies avec passion par un public qu'on estime à 10.000 personnes. Un accident sans suites graves se produit.

— M. Georges Barré, rédacteur depuis quelques années au *Journal du Jura* où il s'était acquis une place marquée, abandonne son poste.

Le 18. — Le Football club « Sports réunis » de Delémont célèbre le 20e anniversaire de sa fondation en une fête sportive suivie par un nombreux public. Au banquet du samedi soir, on entend des discours de MM. P. Möckli, président, Joray, préfet, Moritz, au nom de la Municipalité, Klopfenstein, président du Football jurassien et H. Broquet, au nom de la Bourgeoisie.

— Le même jour, le Football club de Tavannes célèbre aussi le 25e anniversaire de sa création. MM. G. Droz et C. Guerne prononcent des discours. Le soir, un banquet termine la fête.

— Les concours chevalins ont lieu, comme de coutume, dans les différentes localités du Jura : Porrentruy, Saignelégier, Montfaucon (pour la 1re fois depuis 25 ans), etc.

Le 25. — A Bassecourt a lieu, au milieu d'une énorme affluence de tireurs, le 2e tir de l'Association des tireurs du district de Delémont.

—Les électeurs de Courrendlin-Choindez décident que la classe allemande de Choindez sera supprimée.

— La concurrence des automobiles pour nos lignes jurassiennes augmente de jour en jour, en particulier pour le Saignelégier-Glovelier : ainsi, on transporte les marchandises de Bâle au chef-lieu franc-montagnard à raison de 0 fr. 12 les 100 kilos.

— Le bureau des téléphones de Bienne se développe considérablement : il compte 2400 lignes d'abonnés et 140 circuits interurbains. En 1928, on y a échangé 1.768.000 conversations locales et 1.560.000 interurbaines. Aussi l'administration décide-t-elle d'établir à Bienne un service automatique comme à Lausanne, Genève, etc.

— M. L. Terrier, maître à l'école d'application de l'école normale à Porrentruy, demande et obtient sa retraite.

— M. J. Riat, de Chevenez, est nommé fondé de pouvoirs de la Fonderie L. de Roll à Berne.

— M. Georges Bessire, professeur au Progymnase de Bienne, est nommé recteur de cet établissement en remplacement de M. Aufranc, qui prend sa retraite.

— La réfection de la route de la Lucelle est achevée. Cette voie permettra des communications plus rapides entre l'Ajoie et la Vallée de Laufon, le Jura soleurois et Bâle, ce qui a une certaine importance en ces temps d'automobilisme à outrance. Il n'y a aucune formalité de douane à remplir.

Le 31 (et le 1er septembre). — A Delémont se tient le 1er marché-concours de bétail bovin. Plus de 200 têtes de bétail (30 taureaux et 170 vaches et génisses) sont amenées de toutes les parties du Jura. De nombreux prix sont délivrés aux éleveurs et un bon nombre de transactions se font. Au banquet, plusieurs discours sont prononcés par MM. Blaser, président de la Fédération des syndicats bovins jurassiens, Stauffer, conseiller d'Etat, Joray, préfet, Grimaître, au nom du Comité des marchés-concours de chevaux, Girod, maire, Hennet, président de la bourgeoisie, Schneitter, directeur de l'école d'agriculture qui termine par une conférence. Le dimanche, 1er septembre, au banquet, on entend M.M. Ceppi, président du tribunal, Natter, de l'Association des paysans suisses, Bourquard, maire à Boécourt. La cheville ouvrière du marché-concours a été M. le Dr Carnat, vétérinaire et conseiller national.

— A Neuveville on inaugure un très beau bâtiment destiné à abriter l'école de commerce et l'école ménagère. M. Joss, conseiller d'Etat, Directeur de l'Intérieur, préside la cérémonie.

SEPTEMBRE

Le 1er. — A Delémont, on inaugure le temple protestant complètement restauré et muni d'un clocher. On y entend une prière de M. Zulauf, pasteur de langue allemande, Bolli, président du Conseil de paroisse, Lörtscher, au nom du Conseil synodal, Joray, préfet, Girod, maire, Dr Butignot, au nom du Conseil de paroisse catholique, F. Weil, au nom de la communauté israélite, Dr Riat, président de la Société d'embellissement. Au banquet, M. le Dr Durrenmatt, Directeur des cultes prononce encore un discours.

— Les journaux publient un télégramme du chef pilote du « Comte Zeppelin » qui fait actuellement le tour du monde. Il y

est dit que les pièces des Longines utilisées sur le dirigeable donnent la plus grande satisfaction.

— M. O. Bœschenstein, préfet de Moutier, reçoit du gouvernement bernois une montre en or avec dédicace en souvenir de ses 25 années d'activité au service de l'Etat.

— M. M. Benoit, président du tribunal à Moutier, est nommé président de l'Association des présidents de Tribunal du canton de Berne.

Le 4. — A 6 h. 35 du matin, la ville de Porrentruy (comme l'Ajoie en grande partie) est réveillée par le ronflement de puissants moteurs : c'est le Zeppelin D. L. Z. 127 qui rentre du tour du monde qu'il a exécuté en un peu plus de 20 jours. Le spectacle de ce géant de l'air, se dessinant dans l'azur d'un ciel très pur, est véritablement impressionnant et nombreux sont les spectateurs qui veulent en jouir. Il laisse tomber une très longue toile rouge-blanc portant un courrier postal qu'un passant s'est empressé de porter à la poste ; il contenait 23 cartes et 5 lettres à destination de la Suisse, de l'Allemagne et de l'Amérique.

— Au Petit-Saconnex (Genève) est décédée, Mme Suzanne Gagnebin, écrivain de renom, auteur de onze romans. Elle était veuve du pasteur Paul Gagnebin de Grandval.

Le 5. — A Porrentruy se tient le 2e marché de bétail de boucherie auquel on a amené 124 pièces de bétail dont une partie se vendent.

— M. le Dr Albert Farine, chimiste à la Direction des douanes à Berne est nommé inspecteur des denrées alimentaires de la ville de Bienne.

Le 6. — A Epauvillers, en creusant une citerne, on trouve, près de la ferme du Péca, à environ 60 centimètres de profondeur, un squelette humain dont la tête est encore intacte. Quelques jours plus tard, on découvre les ossements très mal conservés d'un enfant. Une enquête est ouverte, mais il n'est pas possible de savoir d'où proviennent ces restes humains qui ont dû être enterrés là il n'y a pas très longtemps. Eclaircira-t-on jamais ce mystère ?

— Le même jour. — Fondation à la Chaux-de-Fonds de la Société du Cheval du Jura qui a pour but le développement de cette industrie si intéressante. Les initiateurs sont M.M. les Drs L. Jobin, vétérinaire et M. Fallet, publiciste.

Le 8. — A Lucerne a lieu la Journée des catholiques de la Suisse (Katholikentag) à laquelle prend part un fort contingent

du Jura bernois avec trois fanfares et de jolis groupes : le régiment d'Eptingue (Ajoie), les Gardes Pontificaux (Courrendlin) et les Biennois au XVe siècle (Bienne) qui défilent au cortège.

— Le même jour, le Motoclub jurassien organise son 1er circuit de régularité sur le parcours : Delémont-Porrentruy-St-Ursanne-Montfaucon-Noirmont-La Ferrière-St-Imier-Moutier et l'après-midi : Delémont-Grellingue-Seewen-Balsthal-Mervelier-Delémont. Total : 267 km. Aucun accident.

— Le même jour se réunissent à Macolin les soldats du bataillon 21, landsturm pour commémorer la mobilisation du 1er août 1914.

Le 9. — Le Régiment jurassien est mobilisé à Tavannes pour un cours de répétition de 13 jours. Tout se passe normalement et nos vaillants soldats partent gaiement accomplir leur devoir envers la patrie.

— Un expert cantonal extraordinaire, M. Beutler, procède à une expertise serrée des dégâts causés par le cyclone du 12 juin à Bure et il arrive à un total de 265.830 fr., plus 47.600 fr. pour dégâts non assurables. On avait parlé de 300.000 francs au début. On voit que cette somme qui paraissait exagérée est même dépassée. Il est à espérer que les pouvoirs publics viendront en aide à la population agricole de Bure.

— Cornol, ce beau et grand village de l'Ajoie, est en train de se dépeupler : de nombreux jeunes gens émigrent en Amérique, si bien qu'on compte que, depuis une trentaine d'années, 850 ressortissants de ce village sont établis de l'autre côté de l'Atlantique. Et pendant ce temps, les propriétés des ancêtres sont achetées par des citoyens de la Suisse allemande !

Le 15. — A Delle a lieu un concours agricole avec l'inévitable banquet au cours duquel M. Tardieu, député de Belfort et ministre de l'Intérieur prononce un discours sur l'état actuel de la France et sur l'optimisme avec lequel il faut envisager l'avenir. Parmi les invités du côté suisse, se trouvent MM. J. Choquard, préfet de Porrentruy, V. Chavannes, vice-préfet, H. Burrus, maire de Boncourt. Au concours, le syndicat chevalin d'Ajoie qui a été invité à présenter quelques-uns de ses sujets, se rend à Delle, musique en tête. Son succès est très grand et nos chevaux jurassiens laissent une excellente impression parmi les éleveurs du territoire : ils remportent de belles récompenses.

— Les habitants du Clos-du-Doubs se plaignent de rester isolés et sans relations suffisantes avec les centres et ils réclament l'extension du service des autocars.

Du 16 au 18. — Les troupes de la IIe division prennent part à des manœuvres importantes dans le Seeland. Le dimanche, un culte a lieu à Ipsach pour le régiment jurassien. Nos vaillants soldats se comportent fort bien et supportent avec courage les fatigues auxquelles ils sont astreints.

— En creusant les fondations d'un bâtiment à Bienne, on trouve une pierre lithographique sur un côté de laquelle on a gravé un billet de banque... brésilien de 10.000 réis. Sans doute, l'œuvre d'un faux-monnayeur cachée, par crainte de la justice.

— On fait remarquer qu'il y a un siècle que la route de la Roche (St-Brais) à La Caquerelle a été ouverte à la circulation.

Du 17 au 19. — A Reconvilier se tient, pour la 7e fois, le camp de la jeunesse aux études.

Le 19. — Près de Bargen (Seeland) a lieu le défilé de la IIe division qui termine le cours de répétition. On y admire la bonne tenue de nos soldats, des bataillons 21, 22 et 24, dont l'allure est très belle, celle du 24 un peu précipitée, paraît-il.

— La fabrique Burger et Jacoby de Bienne célèbre la mise en fabrication de son 25.000e piano.

Le 22. — A Porrentruy, un Comité organise une fête d'aviation en faveur des œuvres de bienfaisance de la ville : soupes scolaires, colonies de vacances et goutte de lait. Les aviateurs Millo, Martin et Lemoigne et un parachutiste français y prennent part et exécutent des vols remarquables : tours d'acrobatie, loopings, renversements, descentes en vrilles, etc. Quant au parachutiste Pérès, il provoque un enthousiasme extraordinaire. La fête a lieu par un temps très beau devant environ 12.000 personnes. Un aviateur de la société suisse *Aviatik* de Bâle exécute de nombreux vols avec passagers.

Le 23. — Une école de pilotes de Dubendorf, comprenant 16 appareils vient rendre visite aux avions français stationnés à Porrentruy.

— Le même jour, la Société jurassienne de Développement tient sa séance annuelle à Tavannes sous la présidence de M. A. Joray, préfet de Delémont.

— M. le lieutenant-colonel M. Savoye, dans un ordre du jour au Régiment 9, prend congé des soldats. De même, MM. les majors V. Henry et F. Reusser, quittent les bataillons 22 et 24. On parle de M. le lieutenant-colonel de Wattenwyl, de Berne, comme futur commandant du Régiment 9.

Le 24. — Décès, à Porrentruy, de M. A. Vultier, instituteur retraité, âgé de 80 ans.

— Décès, à Bâle, par suite d'accident, à l'âge de 51 ans, de M. Léopold Vuilleumier, maître secondaire de et à Tramelan. Trop tôt disparu, le regretté défunt était un bon citoyen et un maître dévoué.

Le 26. — Après une longue discussion, très orageuse, l'assemblée municipale de Delémont décide par 175 voix contre 48, de supprimer les bains mixtes. Une tempête dans... un bassin de bains publics !

Les 27 et 28. — A Porrentruy se réunissent les directeurs des écoles d'horlogerie de la Suisse qui, après une séance administrative et technique, visitent la fabrique de pierres fines de MM. Theurillat et Co et puis font une excursion aux grottes de Réclère.

— En passant au-dessus de Bienne, le dirigeable « Graf Zeppelin » jette deux banderoles avec plusieurs lettres expédiées par les passagers. Le gros aéronef traverse une partie du Jura bernois : Est de Delémont-Moutier-Soleure-Bienne.

Le 28. — A Bâle se réunissent, au nombre d'environ 150, les Emulateurs jurassiens en leur 66e Assemblée générale. La séance a lieu au Palais Episcopal au *Bischofshof* et le banquet au *Schützenhaus*.

Le 29. — Neuveville organise sa 2e fête des vendanges qui a lieu au milieu d'une foule de spectateurs accourus de loin. Un cortège fort intéressant se déroule dans les rues de la vieille cité et un concert organisé par les sociétés locales a lieu sur la place du Lac. En même temps, on peut visiter une exposition de raisins qui obtient un vif succès, grâce à la variété des produits exposés.

— A Moutier, la Fédération des architectes suisses tient son assemblée annuelle qui est suivie d'une visite aux verreries de Moutier et au haut fourneau de Choindez.

— Le Conseil municipal de St-Imier décide de donner à trois des rues du village les noms de trois citoyens qui ont bien servi la localité : Pierre Jolissaint, Baptiste Savoye et Jacques David.

OCTOBRE

— D'après les observations météorologiques, il y a plus de cent ans que la température n'a été aussi élevée qu'en ce commencement d'automne. On note, par exemple, jusqu'à 30 degrés à l'ombre, chaleur absolument exceptionnelle pour la saison.

Le 6. — A Laufon, on inaugure en présence de M. Bœsiger, conseiller d'Etat, un nouveau pont sur la Birse, œuvre de M.M. H.-C. Ryser, ingénieur, de Berne, A. Gerster, architecte de Laufon et Steiner et fils, entrepreneurs au même lieu.

— La baisse des eaux dans la Birse est telle que les turbines des gorges de Court appartenant à Moutier ne peuvent plus fournir l'énergie suffisante au chef-lieu prévôtois. Il faut, à grands frais, avoir recours aux Forces Motrices Bernoises. Le même phénomène se produit dans la Suze où un mince filet d'eau seulement coule entre les rochers : l'usine électrique du funiculaire d'Evilard et des Tréfileries de Boujean absorbe toute l'eau. Plus de chute, plus de bruit ! Combien le spectacle est différent de celui qu'on y admire habituellement !

— D'une statistique publiée dans les journaux, il résulte que l'Etat de Berne a consacré, en 1929, une somme de un million 150.000 fr. pour les routes, y compris les salaires du personnel.

— L'usine « Chasseral » à St-Imier qui fabrique des compteurs d'électricité fusionne avec un établissement similaire de Genève. Cette fusion est due à la concurrence et la fabrique de St-Imier est fermée.

— Les journaux font remarquer fort justement que la surtaxe d'express de 50 centimes perçue par les C.F.F. pour les distances de moins de 50 km (telles sont, par exemple, celle de Delémont-Moutier, ou Porrentruy-Delle) sont injustes et qu'on devrait les supprimer comme il est question de supprimer celle de Bienne à Berne. Approuvé !

Le 6. — A Porrentruy, les Sections jurassiennes de la Ligue catholique d'abstinence « Croix d'Or » se réunissent et entendent un discours de M. l'abbé Cuenin, curé de Moutier, président, deux conférences de M. l'abbé Chamonin de Genève, de M. G. Odermatt de Lausanne et une allocution de M. E. Daucourt, ancien préfet.

— Le même jour se rencontrent à Bienne les chœurs paroissiaux du Jura protestant.

— Le même jour, la section de Tavannes de l'Association suisse en faveur de la Société des Nations organise une journée

de la paix, au cours de laquelle M. le pasteur Altermath et M. le professeur Bovet prennent la parole.

— M.M. J Hammel, commissaire de police et Roueche, agent, à Porrentruy, reçoivent du Conseil municipal des souvenirs à l'occasion du 25e anniversaire de leur entrée en fonctions.

— Deux jeunes ouvriers, M.M. Jean Marthaler de Roches et Werner Liechti de Moutier font, sur le pâturage de Rebeuvelier, des essais avec un avion sans moteur. Ils exécutent un vol de 1400 mètres, à une hauteur d'environ 100 m. Les essais continuent.

— L'administration de l'hôpital de St-Imier projette la construction d'un nouveau bâtiment. Un concours, ouvert entre les architectes, donne les résultats suivants : 1er prix, 2500 fr. M.M. Salvisberg et Brechbühl à Berne ; 2e prix, 2100 fr. M. Fr. von Niederhäusern à Olten ; 3e prix, 1800, M.M. Dubach et Gloor à Berne ; 4e prix, 1600 fr., M.M. Häberli et Enz à Berne. En outre, elle accorde 700 fr. à M. W. Burgi à Berne, 700 fr. à M.M. Bosset et Bueche à St-Imier et 600 fr. à M.M. Saager et Frey à Bienne, dont elle achète les projets.

— Les fruits sont très abondants cette année, en Ajoie comme partout. Le pressoir du syndicat agricole de Porrentruy est pris d'assaut et livre, chaque jour, 3000 litres de cidre doux aux particuliers.

— M. H. Sandoz, conseiller national à Tavannes est nommé président de la commission fédérale pour la revision partielle de la loi sur la Banque nationale.

—Les comptes de la fête cantonale de musique à St-Imier bouclent par 84.997 fr. aux recettes et 78.728 fr. aux dépenses ; le bénéfice net est donc de 6.269 fr.

— De grands travaux sont exécutés sur la route cantonale de Moutier à Choindez où l'on a fait d'importantes améliorations devenues nécessaires par suite de la grande circulation des véhicules à moteur sur cette voie.

— Le trafic automobile devient très important sur la nouvelle route de la Lucelle, récemment ouverte à la circulation. Le trajet Porrentruy-Laufon-Bâle est passablement raccourci et fait intéressant : les fortes rampes Male-Côte-La Caquerelle-Boécourt ou Develier sont évitées.

Le 11. — La Commission d'économie publique du canton de Berne, dans laquelle figurent M.M. Bœsiger, Durrenmatt, Moser

et Mouttet, Conseillers d'Etat, visite le château de Porrentruy, l'école cantonale et l'école normale, puis elle se rend à Courtemelon.

Le 12. — La Presse jurassienne se réunit en assemblée annuelle à Tavannes où, sous la présidence de M. E. Juillerat, rédacteur du *Jura* à Porrentruy, elle tient une séance administrative. Au cours du banquet, M.M. H. Sandoz, conseiller national et Schluep, maire à Tavannes saluent leurs hôtes du jour. Puis ils visitent la Tavannes Watch Co, et, en automobiles, l'asile des aliénés de Bellelay où les journalistes sont reçus par M.M. les Drs Knoll et Voirol.

Le 13. — A Chevenez se tient une assembée populaire des éleveurs de chevaux de la Haute-Ajoie où l'on entend M.M. les Drs L. Jobin et L. Fallet, de la Chaux-de-Fonds, Prêtre, de Boncourt, Dr F. Choquard, médecin-vétérinaire, J. Gressot et Brody députés. Une résolution en faveur du postulat de M. le Dr X. Jobin déposé aux Chambres est votée à l'unanimité.

— Bienne se met sur les rangs pour organiser le tir fédéral de 1934.

— A Delémont, la circulation des véhicules devient si intense dans le quartier de la gare qu'il est question de remplacer le pont si caractéristique et si ancien de la Maltière par un pont moderne. Tous les amis du pittoresque le regretteront.

— Au budget de 1930 pour les C.F.F., on prévoit les sommes suivantes pour des travaux dans le Jura : pour différentes réparations à la gare de Corgémont : 26.000 fr., à Sonvilier : 7000 fr., pour la double voie Courrendlin-Delémont : 310.000 fr., pour l'installation du chauffage central à la gare de Delémont et pour remplacer deux passages à niveau au même lieu : 820.000 fr., à Courgenay pour l'élargissement de la voie d'évitement 146.000 fr.

— M. Ernest Löffel, de Corgémont, ingénieur agronome, est nommé professeur à l'école d'agriculture de Courtemelon.

— L'assemblée municipale de Cortébert vote un subside de 5000 fr. pour la construction d'un nouveau chemin au Chasseral, qui passera par la Combe des Anabaptistes pour aboutir par la Belle-Combe au Milieu de Bienne.

— Le Conseil fédéral a accepté avec remerciements la démission de M. Henri Clémençon, de Courroux, comme consul honoraire de Suisse à Léopoldville (Congo belge).

Le 20. — A Duddingen, on célèbre le baptême de quatre nouvelles cloches.

— En 1930, les C. F. F. feront remplacer ou renforcer huit ponts sur la ligne Porrentruy-Delle et sept sur celle de Porrentruy-Delémont. Total des dépenses : fr. 285.000. Enfin, sept ponts sur la ligne Sonceboz-Delémont coûteront 95.000 fr.

— Dans une assemblée populaire des paysans du Val Terbi à Courchapoix, on vote une résolution en faveur du postulat de M. le Dr X. Jobin, conseiller national sur l'élevage du cheval du Jura.

— M. Luc Mathez, pasteur à Renan est nommé à Grandval.

Le 20. — Sur la route Delémont-Moutier. à la Verrerie de Roches, se produit un éboulement de quelques mètres cubes qui se détachent de la Montagne, à une centaine de mètres de hauteur et qui interceptent la circulation jusqu'au lendemain. Les automobiles et autres véhicules doivent suivre un sentier assez peu commode, le long de la Birse.

Le 21. — L'Association des maires d'Ajoie, réunie à Porrentruy, après avoir entendu un rapport de M.M. Spechbach, président, Plumez, président du conseil d'administration de l'Orphelinat du Château, Bernard, adjoint de Porrentruy, Capitaine, Choquard, préfet, Merguin, maire, vote à l'unanimité une résolution recommandant aux communes de voter la cession pure et simple des bâtiments du château de Porrentruy, non compris les pièces de terre et du matériel agricole.

— M. H. Ruedin, industriel à Porrentruy est nommé membre du comité central de la Société bernoise du commerce et de l'industrie.

— M. L. Christe, instituteur à Courtemaîche est nommé maître à l'école d'application, classe supérieure, de l'école normale de Porrentruy.

— Une anomalie de la poste : Une lettre, déposée dans la boîte à Delémont après 17 heures n'est distribuée à Develier, situé à 4 km, du chef-lieu, que le lendemain, entre 18 et 20 h. ½.

— L'électrification de la ligne Delémont-Bâle coûtera fr. 5.455.000 et les C.F.F. dépenseront en 1930 fr, 2.703.000.

— L'augmentation des estimations cadastrales fait augmenter, pour Porrentruy seulement, le capital imposable de trois millions de francs, ce qui procurera à la ville un supplément de recettes de 8 à 9000 fr. Mais les contribuables qu'on pressure

d'une façon injuste — car ces augmentations d'estimation ne riment qu'à procurer à l'Etat des ressources nouvelles — les contribuables la trouvent mauvaise !...

Le 24. — De plusieurs localités du Jura-Nord : Porrentruy, Pleigne, etc. on aperçoit le dirigeable « Graf Zeppelin » qui rentre d'un voyage en Espagne.

— Une épidémie de jaunisse règne à Delémont : on en attribue la cause à l'eau potable ou à la consommation des fruits si abondants cette année.

— Le comité de secours en faveur des sinistrés de Bure a fait l'achat de 25.000 kg de blé sélectionné qui ont été répartis entre les différents cultivateurs de la localité. La station fédérale de Mont-Calme à Lausanne a préparé un champ d'essai : 30 parcelles d'une are ont été ensemencées de 15 variétés de blé les plus connues. Il sera intéressant de connaître le résultat de ces essais.

— Les C.F.F. ont décidé de rembourser les frais de transport des 25.000 kg de blé qui ont été expédiés à Bure. D'autre part, la maison d'engrais « Kali », par l'intermédiaire de son représentant en Suisse, M. J. Rochaix à Genève, a fait don d'un wagon d'engrais divers pour des essais dans les champs de Bure.

— Le même jour, a lieu à Delémont une Journée d'orientation catholique à laquelle prennent part une cinquantaine de personnes.

Le 27. — A St-Ursanne et à Bassecourt deux assemblées populaires confirment les décisions prises précédemment concernant le postulat X. Jobin sur l'élevage du cheval dans le Jura.

Le 28. — Décès, à Soleure, à l'âge de 57 ans, de Mgr Fleury, Vicaire général du Jura depuis quelques années. Le regretté défunt laisse le souvenir d'un prêtre aussi modeste que distingué et il s'était acquis l'estime et le respect de tous.

Le 30. — A Berlincourt meurt subitement dans sa classe M. Louis Christe, instituteur, âgé de 43 ans seulement. C'est une grande perte pour sa famille et pour l'école où il se dévoua sans compter.

— A Saignelégier, on distribue aux enfants des écoles 1600 kg de pommes que l'instituteur de Balm a fait recueillir par les élèves de sa commune. Beau geste de solidarité confédérale ! Il en est de même aux Breuleux, au Noirmont, etc.

NOVEMBRE

Le 3. — A Porrentruy, les maîtres et élèves de l'Ecole normale et des écoles primaires prennent congé, en une cérémonie émouvante, de M. Léon Terrier, maître à l'école d'application, qui se retire après 40 années d'enseignement, dont 15 en cette dernière qualité.

— Votation cantonale. Résultats du Jura :

	Loi sur l'élection des ecclésiastiques		Loi sur l'élect. des membres du Gouv. aux Chambres.	
Courtelary	467	320	395	371
Delémont	254	452	481	408
Franches-Montagnes	38	286	157	179
Laufon	175	159	163	164
Moutier	487	495	476	539
Neuveville	119	87	121	80
Porrentruy	317	912	611	783
Total	1.857	2.711	2.404	2.524
Canton	20.964	11.416	18.214	14.340

— On annonce le décès d'un ancien mécanicien des C.F.F., stationné à Delémont : M. J. Steinmann qui était sur la 2e locomotive tombée dans la Birse le 14 juin 1891 à Munchenstein et qui n'eut pas de mal, à côté de son chauffeur tué.

— A Malleray, on organise une fête intime pour célébrer le 25e anniversaire de l'entrée en fonction de M. Ch. Frey, instituteur et de M. Blanchard, concierge et agent de police.

— Les assemblées municipale et bourgeoise de Sonvilier décident de céder pour le prix de 127.220 fr. la fabrique d'horlogerie Savil à la fabrique Longines de St-Imier.

— Les citoyens de Sonceboz-Sombeval votent un crédit de 100.000 fr. pour les travaux de captation d'eau potable.

— En creusant une tranchée à Bellelay, non loin du bâtiment actuel de la poste, on découvre à l'endroit où s'élevait autrefois la maison d'école, un moule de pierre, formé de deux pièces : l'une porte, en relief, les armoiries de l'abbé Deluce, avec le millésime 1781. Quelques médailles de l'époque se trouvaient dans la cavité de ce moule qui est fort bien conservé.

— De plus en plus, nos montagnes jurassiennes attirent les amateurs de sports d'hiver, particulièrement les Bâlois. Ainsi, des démarches ont été faites — et ont abouti — pour qu'un train, dit de sport, qui circule le dimanche, soit accéléré sans surtaxe

de trains directs et arrive à Moutier en une heure, sans l'arrêt de 22 minutes à Delémont.

— A Delémont meurt, à l'âge de 80 ans M. François Philippe négociant, vice-président du Conseil de Bourgeoisie.

— La société de chant Les Amis, de Malleray, célèbre le 25e anniversaire de sa fondation.

Le 11. — Le Grand Conseil assermente comme deputé de Delémont, en remplacement de M. Bolli démissionnaire, M. Camille Comte, maire de Courtételle. Dans la même séance, il décide que M. L. Bueche, architecte à St-Imier, vice-président du Grand Conseil présidera cette assemblée jusqu'au 1er juin 1930, le président M. Mühlemann étant décédé.

Le 12. — La Caisse d'épargne du district de Courtelary, fondée comme on le sait par le Doyen Morel de Corgémont, célèbre le centenaire de sa fondation. Au cours du banquet, de nombreux discours sont prononcés. On y remarque, outre les représentants des communes, les députés du district, des banques, les membres du Conseil d'administration, M.M. le Dr V. Rossel, Président du Tribunal fédéral, Billieux et Sandoz, conseillers nationaux, P. Charmillot, conseiller aux Etats, Stauffer, conseiller d'Etat, Comment et Rossel, juges d'appel. M. Liengme, préfet, président du Conseil d'administration ouvre la séance en souhaitant la bienvenue aux invités. Il annonce en particulier qu'à cette occasion une somme d'environ 100.000 fr. sera versée aux communes pour des œuvres de bienfaisance.

Le 13. — A Berne, la Cour d'appel célèbre le 25e anniversaire de l'entrée en notre Tribunal cantonal de M.M. Ernst, président et L. Chappuis, vice-président. De nombreux discours sont prononcés au cours du banquet.

Le 15. — Les lignes téléphoniques suivantes sont mises en service dans le Jura : Tavannes-Moutier II. Tavannes-Reconvilier III. Tavannes-Malleray II. Moutier-Malleray II. Moutier-Reconvilier I. Delémont-Bassecourt II et III. Delémont-Glovelier II. Delémont-Movelier II.

Le 15. — Le nouveau pont du chemin de fer passant sur le Taubenloch est inauguré : il a été construit en béton armé avec une seule arche.

— A Vermes, en procédant à des réparations aux chemins on trouve six squelettes humains à quelque 100 m. du cimetière. Il s'agit sans doute d'un ancien lieu de sépulture.

Les 16 et 17. — A Reconvilier a lieu une exposition marché-concours de l'association jurassienne des sociétés d'ornithologie.

Le 21. — A Delémont, un grand avion métallique atterrit sur la place d'aviation de secours de La Pran. Il s'agit d'un appareil allemand faisant le service Barcelone-Marseille-Genève-Bâle-Amsterdam et qui s'est égaré dans le brouillard. Bientôt une foule de curieux se rendent sur la place. Des douaniers de Bâle arrivent dans la soirée. L'avion peut transporter 12 personnes et 4000 kg de marchandises en plus.

Le 23. — A Cornol, M.M. le Dr L. Jobin, Dr F. Choquard et Dr M. Fallet font adopter une résolution, votée à l'unanimité, après une magistrale conférence appuyant le postulat de M. le Dr X. Jobin, conseiller national en faveur du cheval du Jura.

— Après avoir été fermée pendant près d'une année, la fabrique de poterie de Bonfol est ouverte à nouveau par un autre propriétaire.

— La société fédérale de gymnastique de Porrentruy célèbre le 75e anniversaire de sa fondation en un banquet qui réunit vieux et jeunes gymnastes, délégués des sociétés de la localité qui offrent des cadeaux à leur aînée. D'excellents discours sont prononcés à cette occasion.

— Les travaux de restauration des ruines de l'Erguel sont terminés. Il est heureux que ce qui reste de cet ancien château ait été mis en état de ne pas disparaître complètement.

Le 25. — Inauguration de la route internationale de la Lucelle. Après avoir suivi depuis Klœsterli à Scholis, cette nouvelle artère, les invités au nombre de 40 se réunissent à l'Hôtel de Grand Lucelle où M. J. Choquard, Préfet de Porrentruy leur souhaite la bienvenue. Parmi les hôtes, on peut citer, du côté français : M.M. Naeff, sous-préfet, Altkirch, Ostermeyer, président de la commission départementale, Thony, conseiller général, Ferrette, Claudon, ingénieur en chef des Ponts et Chaussées, Eisenmann, ingénieur d'arrondissement, Aubry, ingénieur en chef. Badré conservateur des eaux et forêts à Colmar, Weber inspecteur, Ferrette, Ehrmann, ingénieur d'arrondissement, Mulhouse, etc. ; du côté suisse : M.M. Dr Mouttet, conseiller d'Etat. Trechsel, ingénieur cantonal, Berne, Péter, ingénieur d'arrondissement, Delémont, Petitmermet, inspecteur fédéral des forêts, Berne, Luschinger, ingénieur cantonal, Soleure, J. Choquard et A. Joray, préfets, Gerster à Laufon et Bouchat à Saignelégier, députés, etc. Au cours du déjeûner offert au Moulin-Neuf par le Gouvernement de Berne, plusieurs discours sont prononcés

par M. le Conseiller d'Etat Mouttet, par M.M. Ostermeyer, Neff, Borer, industriel à Breitenbach, Peter, Joray. Plusieurs orateurs rappellent la part active prise dans la réussite de cette entreprise par M. le Préfet Choquard qui, une fois de plus, a rendu un signalé service au pays.

— Le même jour, sur l'initiative de M.M. Drs L. Jobin et M. Fallet qui se consacrent avec un dévouement digne d'éloges à la question de l'élevage du cheval du Jura, on fonde à Glovelier l'Association des éleveurs d'étalons et étalonniers jurassiens.

DÉCEMBRE

Le 1er. — A Laufon se réunissent les soldats du bat. 23 ayant pris part à la mobilisation de 1914-18. Une cérémonie émouvante se déroule d'abord devant le monument aux morts. Prennent la parole : M.M. le major Salzmann, capitaine Schrauer, Gerster, maire à Laufon.

— Une nouvelle crise de l'horlogerie se préparerait-elle ? On constate un ralentissement des affaires, surtout dans la fabrication des boîtes de montres.

— Des cours de dessin pour les institutrices et instituteurs du Jura sont donnés dans les différents chefs-lieux de district par M. W. Nicolet, professeur à l'école normale de Porrentruy.

Le 5. — L'assemblée municipale de Delémont vote un crédit de 97.000 fr. pour la transformation d'une conduite d'eau. Elle refuse la proposition qui lui était soumise de faire élire les instituteurs par une commission *ad hoc*.

— Alors que partout les candidats se disputent les emplois publics, aux Bois, on signale un cas tout particulier : tous les citoyens capables d'occuper les fonctions d'adjoint au maire présentés par les électeurs refusent d'accepter. Il n'y a donc aucun candidat officiel et les voix se partagent entre une quinzaine de personnes. Il faudra ainsi procéder à une nouvelle élection. Bizarre, vraiment !

— A Bienne, les délégués des 12 sociétés de tirs se réunissent et décident à l'unanimité de revendiquer l'organisation du Tir fédéral de 1934.

— A Tavannes, malgré la construction de nouvelles maisons d'habitation, on se plaint du manque des logements et l'on

prétend qu'il en faudrait 230 pour répondre à toutes les demandes.

— Au Boéchet, commune des Bois, vivent cinq personnes de la même famille (frères et sœurs) qui comptent ensemble plus de 400 ans.

— La direction de la Record Watch S. A. à Saignelégier décide de fermer la fabrique de ce lieu et donne congé à ses ouvriers en les engageant de nouveau pour celle des Pommerats.

Le 8. — A Moutier, Tavannes, Tramelan et autres localités, du Jura sud on procède au renouvellement des autorités municipales. Celles-ci sont réélues sans changement important.

— Mgr E. Folletête, curé-doyen de Porrentruy est désigné par Mgr Ambühl, évêque de Bâle, comme Vicaire général pour le Jura, avec siège à Soleure. Après 19 ans de pastoration dans le chef-lieu de l'Ajoie, Mgr Folletête laissera d'unanimes regrets dans sa paroisse et son décanat où il avait su s'attirer les sympathies de tous.

— On projette de construire une route Epiquerez-Indevillers et déjà la plus grande partie des subsides nécessaires sont votés.

— Au Conseil national, M. le Dr X. Jobin, développe le vœu suivant :

« Le Conseil fédéral est invité à présenter un rapport sur les questions suivantes :

1. Ne conviendrait-il pas de réserver, à l'avenir, aux agriculteurs, le soin d'élever les étalons nécessaires au pays et la Confédération ne devrait-elle pas acheter les étalons primés dont l'entretien, très onéreux, est jusqu'à présent, à la seule charge des éleveurs ?

2. Ces étalons, achetés en Suisse par la Confédération, ne pourraient-ils pas être confiés à des paysans-étalonniers, qui nourriraient ces étalons à leurs frais et les feraient travailler afin que ces chevaux gagnent leur pension pendant la période qui ne sert pas à la monte ?

3. N'est-il pas indiqué que la Confédération protège et encourage l'élevage chevalin de manière à élever dans le pays une part importante des 5 à 6000 chevaux importés annuellement ?

4. Ne serait-il pas possible, enfin, d'utiliser le cheval du Jura — de l'un ou l'autre type spécial — à le remonte des officiers dont les déplacements sur le terrain ne sont pas nécessairement rapides ni très nombreux ?

Le motionnaire donne quelques explications supplémentaires et il est appuyé par M. le Dr G. Carnat, qui voudrait voir les droits d'entrée pour les chevaux augmentés et l'utilisation de ces animaux pour le service des postes, M. le conseiller fédéral Schulthess accepte les trois premiers vœux, mais repousse le quatrième, le cheval du Jura étant un cheval de trait et non de selle. Il est à espérer que l'intervention de nos conseillers nationaux produira de bons effets pour le plus grand bien des éleveurs jurassiens.

— Un Jurassien, M. Edouard Evalet de La Heutte parti il y a une trentaine d'années pour l'Abyssinie, où il exploite une vaste scierie qui a rendu de grands services dans la construction de la capitale Addis Abeba voit sa concession renouvelée. Un journal du pays fait les plus grands éloges de l'activité de notre compatriote.

— M. Joseph Imhoff de Delémont, reçoit de la direction de la fabrique *Oméga* à Bienne, une magnifique montre en souvenir de son activité dans cette importante manufacture à La Chaux-de-Fonds, il y a cinquante ans, alors qu'elle était à ses débuts.

Le 12. — Une entrevue a lieu à Porrentruy entre M.M. Bœsiger et Dr Durenmatt, Conseillers d'Etat accompagnés de l'architecte cantonal avec le conseil d'administration de l'Orphelinat du Château et des délégués des communes d'Ajoie au sujet des conditions de cession des bâtiments à l'Etat de Berne qui réclame, outre le château lui-même, le terrain avoisinant (jardin, écurie et maison de ferme). L'acte de cession sera rédigé et soumis à la votation des communes d'Ajoie. Les délégués s'engagent à faire leur possible pour que leurs électeurs les acceptent.

L'après-midi, une autre séance a lieu entre M.M. Bœsiger et Durrenmatt et les représentants des établissements intéressés, soit de l'école normale, de l'école cantonale, du Conseil municipal, de l'administration de l'Orphelinat et de l'association des maires d'Ajoie. Au début, M. Bœsiger déclare que la question du transfert de l'école normale au Château ne sera pas discutée aujourd'hui. Il s'agit donc d'examiner les nouveaux plans de l'architecte cantonal. Après un échange d'idées, on décide que les commissions intéressées étudieront ces plans et feront leurs observations éventuelles. M. Bœsiger annonce que la question sera discutée dans la session du printemps 1930 du Grand Conseil. Le devis se monte, avec les frais d'agencement des bâtiments de l'école cantonale et de l'école normale, à fr. 822.000.

— Le même jour, l'assemblée municipale de Porrentruy vote un crédit de fr. 411.000 pour le pavage et goudronnage de

toutes les rues de la ville. Les travaux seront exécutés en une période de cinq années.

— M. H. Sandoz, conseiller national à Tavannes est nommé membre de la commission de participation à l'exposition internationale de Liège en 1930.

— Une crise assez sérieuse se fait sentir dans l'horlogerie, à Tramelan en particulier où 200 ouvriers sont au chômage complet.

— Mlle Lina Nadenbusch, de Bienne, lègue par testament une somme de fr. 300.000 en faveur de la construction d'un hôpital pour tuberculeux.

— A Tramelan est décédé M. E. Deluz, pasteur, âgé de 50 ans. Cette mort subite cause une vive émotion dans la paroisse où le défunt était très estimé.

— Le Conseil de la Banque nationale décide la création d'une succursale à Bienne.

Le 14. — Au milieu d'un grand concours, des autorités municipales, de la population, d'anciens élèves, l'école secondaire de Reconvilier célèbre le 25e anniversaire de sa fondation.

— M. B. Vuilleumier, instituteur à Renan est nommé maire de la localité à une forte majorité.

— A l'Orphelinat de Miserez est décédé à l'âge de 84 ans, M. l'abbé Jules Laporte, d'origine française.

— Mgr Ambühl, évêque de Bâle désigne comme curé de Porrentruy M. l'abbé Dr A. Membrez, curé de Tavannes.

— A Porrentruy se crée un cartel syndical d'Ajoie qui comprend huit groupements professionnels avec plus de 400 adhérents.

— Répondant à la demande que lui a adressée le comité d'action en faveur des sinistrés de Bure (ouragan du 12 juin 1929), le Conseil-exécutif alloue une subvention de 20 %, soit une somme de 3.300 fr. pour achat de semences de céréales.

— Après 45 années de bons services, M. Henri Voumard, commis-secrétaire à la Préfecture de Courtelary prend sa retraite.

— M. Paul Macquat, de Bonfol, reviseur à l'Intendance des impôts est nommé provisoirement adjoint à l'Inspecteur de la Direction des affaires cantonales. Il sera chargé spécialement des communes du Jura.

— Dans le Clos-du-Doubs, on se plaint de ce que l'on mette si peu de hâte à construire la route qui, de St-Ursanne remonterait le Doubs jusqu'à Biaufonds. Un premier tronçon est construit, de St-Ursanne à Tariche. Il serait bon que l'on continuât par étapes, naturellement, car la construction en une seule fois serait trop onéreuse.

Le 18. — M. le colonel Cerf à Delémont donne à Lausanne une conférence sur le Jura pendant la mobilisation de 1914 à 1918. Cette conférence obtient un grand succès.

Le 24. — Pendant les fêtes de Noël et du Nouvel-An, les C.F.F. organisent des trains de sport dans le Jura, si toutefois la neige est propice aux parties de ski, ce qui ne semble pas être le cas.

— D'autre part, de nombreux express traversent le Jura venant d'Angleterre, amenant des centaines de touristes qui vont se livrer aux sports d'hiver dans les Alpes. Il en résulte que nos trains ordinaires subissent des retards considérables.

— Le Comité d'action en faveur des sinistrés de Bure (orage du 12 juin) publie quelques chiffres au sujet des résultats qu'il a obtenu : la souscription se monte jusqu'ici à fr. 35.500 sur lesquels fr. 3.000 seront versés à des propriétaires de Chevenez dont les propriétés voisines du territoire de Bure ont aussi souffert. Il a été amené à Bure 41.000 kg. de foin d'une valeur de 6200 francs et 110.000 kg. de paille, pour 9000 francs, plus 15 veaux. On achètera encore de l'avoine pour les semences du printemps.

— M. E. Leuenberger de Bienne est nommé directeur du département étranger de la Wells Fargo Bank Union Trust Co en Californie.

Le 24. — Un ouragan d'une violence inouïe — véritable tornade — s'abat sur le village de Courtételle. Une trentaine de maisons, non loin de la gare, subissent de gros dégâts : les toitures sont emportées ou endommagées, des cloisons sont renversées, des cheminées démolies, des arbres sont déracinées, etc. Il y a pour environ 10.000 francs de dégâts.

— A Porrentruy se produit un phénomène exceptionnel, il fait des éclairs et il tonne. La veille de Noël ! ! !

— Deux citoyens de Cortébert prennent un brevet pour une invention appelée à un gros succès : il s'agit d'un dispositif pour la fermeture automatique des barrières aux passages à niveau.

— M. Paul Noirjean, préposé à l'Office des poursuites à Delémont reçoit un chronomètre en or, avec dédicace, à l'occasion de ses 25 années de service.

— Le conseil municipal de Sonceboz décide d'interdire aux enfants en âge de scolarité la fréquentation des cinémas, même accompagnés de leurs parents. Exception est faite pour les films spécialement destinés à l'enfance. Excellente mesure à généraliser.

— Les sociétés locales des deux Tramelan décident la construction d'une vaste cantine devisée à 30.000 francs à l'usage des fêtes qui pourront s'organiser dans les deux localités.

Le 30. — Sont nommés, de la Commission d'estimation pour le Jura : Président M. A. Schneitter, directeur à Courtemelon, M. Tschanz à Courtelary et comme suppléant, M. Eh. Grosjean à Orvin ; membre de la Chambre du commerce et de l'industrie : MM. Maître, industriel au Noirmont, M. Savoye, directeur à St-Imier, O. Schmid, négociant à Delémont ; commandant du bataillon d'infanterie No 21, M. le major Jolissaint à St-Imier ; du bataillon No 22, M. le major Farron, à St-Imier.

Le 31. — *Le Jura* de Porrentruy entre dans sa 80e année. Belle étape, tout entière consacrée au bien du pays.

— M. J. Villard de Cornol est nommé secrétaire à la Chancellerie fédérale et M. F. Dumont, de Moutier, reviseur du Commissariat central des guerres.

— Dans sa 85e année meurt à Rolle (Vaud), M. Paul Dedie, fondateur de l'Institut de jeunes filles de La Combe, fort réputé. Il vivait retiré depuis 1925.

TABLEAUX STATISTIQUES

I. Tableau des poinçonnements effectués par les bureaux de contrôle des ouvrages d'or et d'argent en 1929

	BOITES DE MONTRES				
	Or	Argent	Platine	Totaux	0/0
1. Bienne	34,079	199,654	—	233,733	9,3
2. Delémont	360	68,269	—	68,629	2,7
3. Noirmont	33,517	79,170	—	112,687	4.5
4. Porrentruy	—	95,017	—	95,017	3,8
5. St-Imier	63,568	86,926	2	150,496	5,9
6. Tramelan	84,348	115,681	—	200,029	7,9
Totaux	215,872	644,717	2	860,591	34,1
Suisse	1,361,450	1,148,426	7,405	2,517,281	100

II. Emprunts du Jura à la Caisse hypothécaire en 1929

	Prêts	Capital	Par tête de population
Courtelary	1,304	25,816,412.60	989,4
Delémont	1,757	25,073,501.10	1,350,7
Fr.-Montagnes	1,057	17,280,382.60	1,739,7
Laufon	1,057	11,510,603.80	1,356,3
Moutier	2,351	39,465,791.50	1,662.1
Neuveville	579	6,843,035.10	1,505,3
Porrentruy	2,205	21,601,951.30	853,0
Jura	10,310	147,591,678.—	1,264,8
Total	38,635	511,426,521.70	758,3

N. B. — Comme les années précédentes, M. H. Kramer à Tavannes a bien voulu nous faire le service gratuit de son journal *Le Courrier de la Vallée de Tavannes*, ainsi que M. A. Grimaître à Saignelégier du *Franc-Montagnard*. Nous remercions chaleureusement nos deux collègues de l'Emulation de cette attention.

Gustave Amweg